









#### Está prosito para a festa?

Responda às perguntas para descobrir.



Conheça esses heróis cibernéticos.



#### Viajando por Saturno

Saiba mais sobre essa bola de gás.



#### Grous

Aves que dançam e cantam muito bem.



#### Monte o seu arraial

Dicas para animar o mês de junho.



#### Pastel de Forno da Bruxa

Uma receita de Luiz Antonio Aguiar.



Leis malucas no mundo

Divirta-se com algumas delas.



#### Passeio pela floresta

Confira a mata Atlântica de perto.





#### Você sabe o que é ONG?

Para recortar e guardar.



### QUADRINHOS



Descubra o nome dos monstros.



Encontre os caramujos escondidos.









Para rii



## GTREOS ADADES

Existe alguma coisa que você quer saber? Então, escreva para a gente:

#### Revista RECREIO Seção Curiosidades

Av. das Nações Unidas, 7221 - 8º andar São Paulo - SP - CEP 05425-902

#### E-mail:

recreio.abril@atleitor.com.br



# EXISTEM TUCANOS NO JAPÃO? POR QUE ELES APARECEM EM DIGIMON?

Matheus A. O. Barbosa Jacupiranga – SP

Não. Os tucanos são aves que vivem apenas em regiões de florestas tropicais, desde o sul do México até a Argentina, incluindo o Brasil. Eles e outros personagens de desenhos animados são inspirados em pesquisas feitas pelos roteiristas e desenhistas ou até mesmo inventados.

ILUSTRAÇÕES: JARDIM

#### A POPULAÇÃO DA TERRA PODE AUMENTAR TANTO QUE ULTRAPASSE O LIMITE MÁXIMO DE HABITANTES?

Danielle Komorizono, 13 anos Mogi das Cruzes – SP

Os pesquisadores acham que atualmente não existe a possibilidade de a população aumentar a ponto de não haver espaço para todos no planeta. Hoje, o problema não é a falta de espaço, e sim a qualidade de vida dos habitantes. A população está crescendo devagar, mas os recursos naturais necessários para a vida, como a água, não são infinitos e devem ser preservados para garantir a sobrevivência dos 6 bilhões de pessoas que já moram na Terra e das que virão no futuro.

#### VOCÊ SABIA QUE...

Os cientistas
acreditam que
um dos lugares
mais gelados do
Universo é a nebulosa
de Bumerangue?
A temperatura por lá
fica perto dos 272 graus
Celsius negativos.





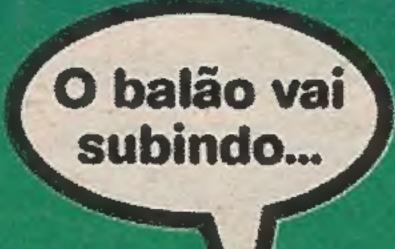
# ARAFESTANÇA

- 8 Qual das frases a seguir é tradicional na quadrilha?
- A Olha a roda!
- B Olha a curva!
- Olha a cobra!
- 9 Fandango, lundu e cateretê são:
- A Comidas tipicas.
- B Brincadeiras.
- Danças juninas.
- 10 Quadrilha?
- A Um aniversário.
- B Um casamento.
- Um batizado.
- 11 "Cuidado para não se queimar. Olha que a fogueira já queimou..."
- A O meu vestido.
- B O meu amor.
- O meu bolo.

- 12 Em Parintins, no
  Amazonas, as festas
  são comemoradas
  com um espetáculo
  que mistura dança,
  música e teatro,
  chamado:
- A Bumba-meu-boi.
- B Folia de reis.
- Congada.
- 13 Quais os santos homenageados nas festas juninas?
- A São Cosme e São Damião.
- B São Jorge e Santo Antônio.
- Santo Antônio, São João e São Pedro.
- 14 As festas nasceram para homenagear:
- A São João.
- B São Pedro.
- Santo Antônio.

- 15 A dança da quadrilha veio de uma antiga dança:
- A Francesa.
- B Portuguesa.
- III Indigena.









#### CONFIRA AS RESPOSTAS

#### VEJA O RESULTADO

### De 0 a 4 respostas certas

Ops... Parece que você não curte muito essa festa. Que tal conhecê-la melhor? Não precisa vestir roupas típicas nem dançar a quadrilha. É só ir com a turma a uma quermesse e se divertir nas barracas de brincadeiras!

## De 5 a 9 respostas certas

Você costuma se divertir nas festas, mas pode conhecer ainda melhor as tradições juninas.
Pesquise um pouco mais o assunto e pergunte para seus amigos, pais e professores. Assim vai ser mais legal entrar na quadrilha.

#### De 10 a 15 respostas certas

Parabéns! Você deve gostar de se divertir no arraial e conhece bem as tradições das quermesses. Então, aproveite que junho chegou! Coloque seu chapéu de palha e vá para a festa.

CRIS EICH & JEAN CLAUD



que adora participar de disputas cibernéticas com os colegas de escola. Nas competições, eles se conectam à rede com um equipamento e acionam os avançados amigos virtuais, chamados de netnavis.

Além de encarar as batalhas virtuais, esses

heróis ajudam as crianças em suas tarefas e têm de se unir para combater os terriveis virus que invadem a rede e ameaçam o mundo real. Conheça a turma toda e escolha o seu netnavi favorito. Ele será seu parceiro no mundo dos desenhos.

#### MAYLU

Uma garota muito legal e grande amiga de Lan. Bonita, inteligente e corajosa, está sempre disposta a ajudar seu grupo quando o perigo se aproxima.

Tem uma certa queda por Lan.

#### CHAUD

Rival de Lan nas batalhas, ele é um dos melhores lutadores da rede. Trangüilo e confiável, na hora de combater os vilões, Chaud se une a Lan e sua turma de amigos e mostra suas habilidades.

#### TORY

cuidadoso

e prudente

do grupo.

É tímido, fala baixo e sempre tem um bom conselho para dar. É o mais pensativo,



#### ICEMAN

Parece um duende de Papai Noel, mas não se engane pelo visual: ele é fera nas batalhas e nunca deixa um amigo encrencado.

É um dos mais rápidos

e poderosos netnavis.

demais e por isso não

é o melhor parceiro

de batalhas.

Mas é convencido

#### ROLL

É timida e vaidosa, mas infalível nas lutas. Tem o poder de entrar nos equipamentos e alterar informações e é muito útil no trabalho em equipe. É apaixonada por MegaMan.

Design ALICE FARES FERREIRA





Veja como os cientistas querem fazer novas descobertas sobre Saturno.

Já imaginou viajar por quase sete anos? Pois faz todo esse tempo que a sonda Cassini foi lançada no espaço e só agora está perto do seu destino: o planeta Saturno.

Ela possui equipamentos para fotografar e recolher informações sobre o ambiente. Já passou por Júpiter e Vênus. Em junho, vai sobrevoar um dos satélites de Saturno e fazer imagens de sua superfície.

Em julho, a Cassini entrará na órbita de Saturno e passará pelos anéis. Ela está programada para ficar quatro anos estudando o planeta e enviando informações aos cientistas. Depois vai parar de funcionar.

# AVENTURA ESPACIAL

#### DE OLHO NA LUA

Em janeiro de 2005, a Cassini vai mandar uma sonda menor para a superfície de Titã, a maior das 31 luas conhecidas de Saturno.

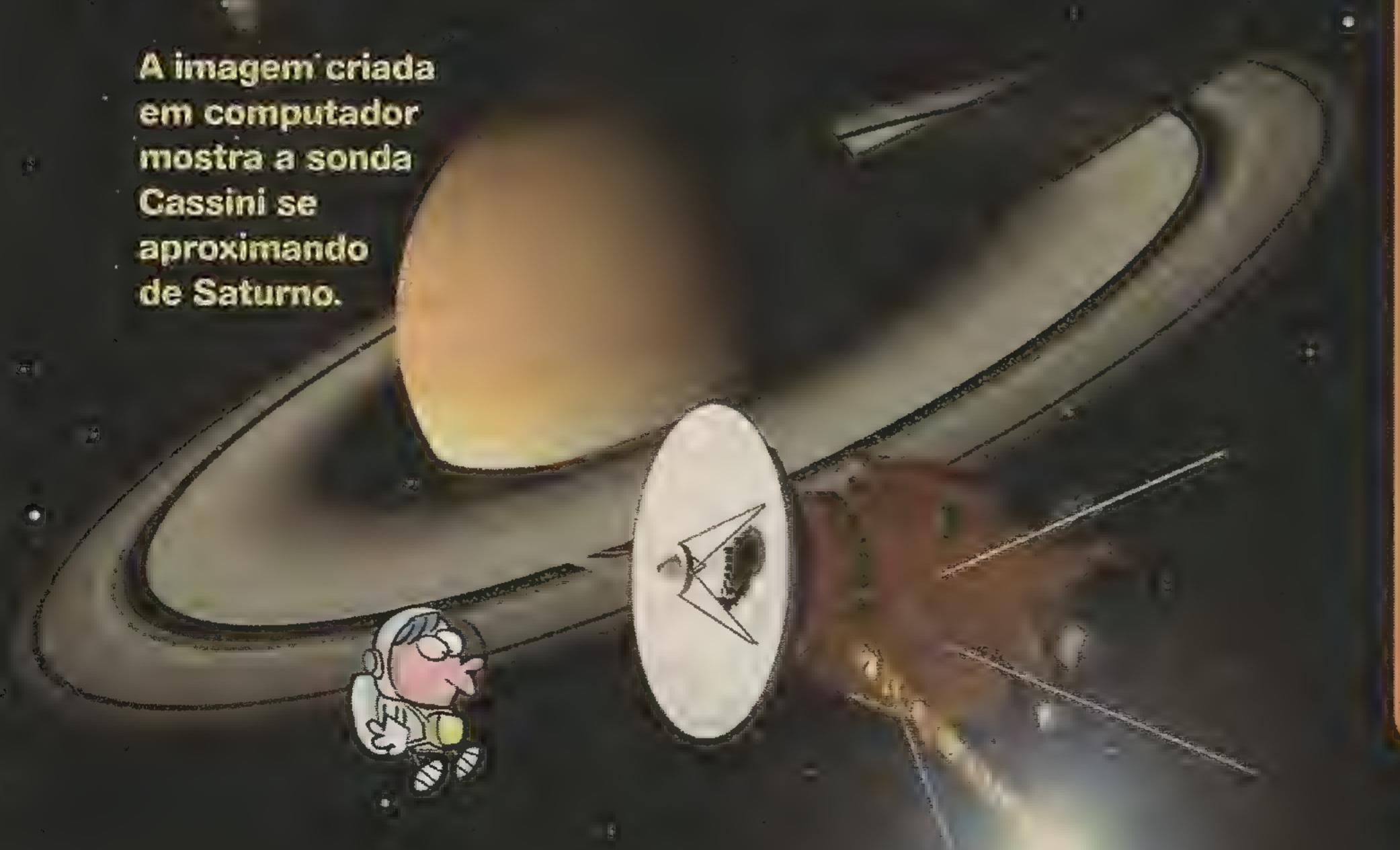
Ela vai atravessar a espessa atmosfera de Titã e pousar sobre sua superfície gelada.

Os cientistas estão interessados em Titã porque acreditam que ela pode ser parecida com o nosso planeta há bilhões de anos. Ao estudar essa lua de Saturno, eles esperam entender como era a Terra no passado e saber mais sobre como surgiu a vida por aqui.





- Nunca uma sonda espacial chegou a um lugar tão distante do Universo como Titã?
- Saturno é uma gigantesca bola de gás, formada principalmente por hidrogênio e hélio? Ele é o segundo maior planeta do Sistema Solar e, se desse para colocá-lo numa bacia com água, ele flutuaria.
- A Cassini pesa cerca de 6 toneladas e tem mais ou menos o tamanho de um ônibus escolar?
- Mais de 200 cientistas de 17 países trabalham no projeto Cassini?
- A distância média entre a Terra e Saturno é de 1,3 bilhão de quilômetros?





Conheça o grou, um pássaro que canta e dança e é famoso no mundo todo.

# ELE EUM SHOW!

Bonito e elegante, o grou é uma ave que viaja longas distâncias e voa bem alto. Mas não adianta olhar para o céu e procurar por ele, pois esse tipo de pássaro não existe nos países da América do Sul.

Há 15 espécies de grou pelo mundo que se diferenciam pelas cores e pelo tamanho. E, onde quer que eles vivam, são famosos por seu jeito de cantar e dançar.

Em turma, emitem grasnados bem altos para alertar seus companheiros quando percebem algum perigo. Se não conseguem fugir, eles se enchem de coragem e atacam com o bico forte e pontudo.

Mas é na hora de namorar que essas aves exibem todo o seu talento. Os machos soltam gritos altos e estridentes para impressionar as fêmeas e fazem uma complicada dança para chamar a atenção delas.

Quando ela escolhe um namorado, o casal dança junto, mostrando a leveza e graça de baitarinos.





todo, menos na

América do Sul.

A fêmea costuma colocar dois ovos no ninho feito de grama.

O pai ajuda a chocar e a cuidar dos filhotes, que em alguns casos são capazes de correr e até de nadar logo que saem do ovo.

No inverno, os grous lagam da fria volanda em bandos. Para isso, esticam bem seu pescoço comprido para a frente e suas pernas para trás e sobem muito alto.

O grupo cruza os céus reunido em forma de letra V. Assim, furam a resistência do ar, de modo que os que vão atrás precisam fazer menos esforço. Por isso, eles se revezam na liderança da turma. Os grous conseguem voar mais de 5 mil quilômetros, sem errar o caminho!

O grou japonês faz um balé para impressionar a fêmea e conseguir uma namorada.

#### SORTE E FELICIDADE

Os pesquisadores acreditam que essas aves existem há mais de 37 milhões de anos.

Elas aparecem em desenhos pré-históricos na África e na Europa, em figuras do antigo Egito, em totens de indios americanos e são consideradas sagradas em vários países do Oriente.

No Japão, o grou é conhecido como tsuru e simboliza boa sorte, saúde e felicidade. Segundo uma lenda japonesa, a pessoa que fizer mil tsurus de origami terá um pedido realizado.

dobrar um tsuru e saiba mais sobre a preservação do grou no site

THE PERONULUS HOW DE



# SCHRA FIOR DO

## Chame of amigos e faça uma festa com

#### CORRIDA DA PIPOCA

#### Você vai precisar de

- 1 tigela de pipocas
- p garrafas pet vazias
- colheres
- Dividam-se em pares e marquem a largada e a chegada. Deixem as pipocas na largada.
- Jum dos participantes fica na chegada com a garrafa e o outro vai para a largada com a colher.
- Os competidores pegam uma pipoca com a colher e levam até a garrafa. Se ela cair, voltam para o início. Vence quem juntar cinco pipocas primeiro.

#### OLHA O FOGO!

#### Voce vai precisar de

- 2 cabos de vassoura
   garrafas pet vazias
- colheres

- Coloquem os cabos de vassoura distantes três passos um do outro e dividam-se em duas equipes.
- Formem duas filas e saltem os cabos de vassoura, como se fossem uma fogueira.
  - Depois que todos pularem, aumentem a distância entre os cabos. Quem pisar na área entre eles "se queima" e sai da brincadeira.
    - Vence quem perder menos participantes.



#### Voce vai precisar de:

- 1 lata de milho verde
- 3 colheres de sopa de margarina
- 2 ovos
- 1 xícara e meia de chá de açúcar
- 6 colheres de sopa de leite de coco
- meia xicara de chá de farinha de trigo
- 1 colher e meia de chá de fermento em pó
- coco ralado
- canela em pó

Bata no liquidificador os cinco primeiros ingredientes. Despeje em uma tigela e acrescente a farinha e o fermento aos poucos.

Ponha em uma fôrma untada com margarina e polvilhada com coco. Leve ao microondas na potência alta por 9 minutos. Desligue o forno e deixe o bolo lá dentro por 10 minutos. Desenforme e polvilhe com açúcar e canela.

dicas para amenar dicas para amenar o seu arraial no

C SEU CARRO COM. br

# brincadeiras e gostosuras.

## PONCHE

#### Vocë vai precisar de:

- 1 saquinho de chá silvestre
- 1 pau de canela
- 2 cravos-da-india
- 2 colheres de açúcar
- pedacinhos maçã
- Encha uma caneca com água e coloque os ingredientes dentro.
- Peça a um adulto que leve a mistura ao microondas por 2 minutos e depois que retire com cuidado e sirva em uma outra caneca fria.

#### PACOCA

#### Voce vai precisar de

- 1 lata de leite condensado
- 1 pote de creme de amendoim
- 1 pacote de bolacha de leite
- Quebre as bolachas e bata no liquidificador.
- Misture com os outros ingredientes e espalhe em uma fôrma.
- Deixe na geladeira por 1 hora e meia e depois corte em pedacinhos.





Da cabeça aos pés.





Texto LUIZ
ANTONIO
AGUIAR

# PASTEL DE DA BRUXA

Esta receita é das mais fáceis que existem, você vai ver.

A primeira recomendação e a mais importante: verifique se sua vassoura voadora está em boas condições de uso, ou seja, se está bem acordada, em forma e bem-disposta, na noite em que for fazer o pastel. Deixe-a à mão.

Vamos então à massa. Ponha numa tigela rezada para ter boa vontade dois dedos de óleo de baba de vampiro da Babilônia, três colheres de farinha de ossos de múmia despertada, uma pitada de sal marinho do Triângulo das Bermudas e duas canecas de água de rio que passa no cemitério.

Misture até ganhar consistência, depois use um feitiço de transferência para mandá-la para o Deserto do Saara, onde deve descansar, em temperatura ambiente, por duas giradas de ampulheta.

Agora, para o recheio, escolhemos uma mistura leve, mas com um toque exótico. A base é de carne de alma penada moida, temperada com pimenta de corvo que só sabe dizer nunca-mais, um pouco de creme de leite de mula de três cabeças e uma pitada de luar do lado escuro da Lua.

Pegue um ovo-de-cem-anos
(ovo de grifo que passa 100 anos
enterrado antes de ser
servido), descarte a clara
e a gema e use apenas
aquele caldinho
negro, aromático.

Agora, o ingrediente exótico: uma porção de cenoura ralada, para dar aquele toque humano tão na moda.

Mas, não ponha demais para não pesar no estômago. Misture tudo e está pronto o rechejo.

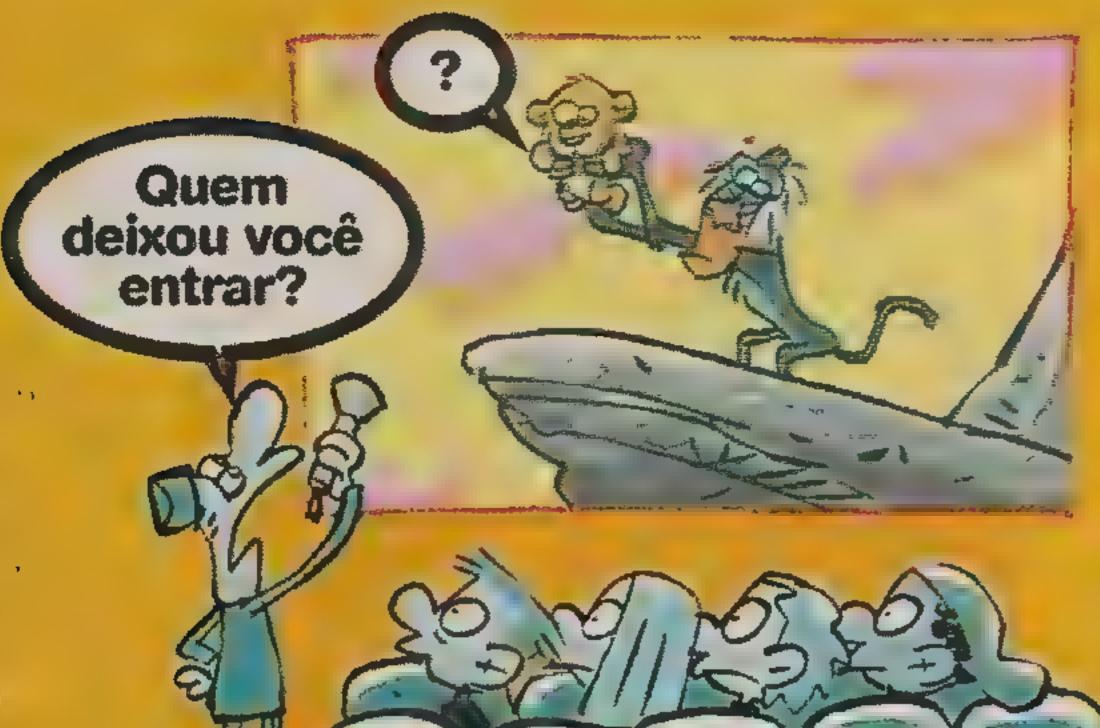
Finalmente, traga a massa de volta, unte uma fôrma com manteiga-do-capeta, cubra-a com a massa, depois ponha o recheio e mais uma camada de massa por cima para fechar. Leve ao forno e já pegue logo a sua vassoura voadora.

Como dissemos, esta receita é muito fácil. Nem cria tentáculos dentro do forno nem faz desaparecer as verrugas de estimação do rosto da bruxa, como tantas outras. Só que, quando fica pronto, o pastel passa escancarando a porta do forno e sai voando a toda.

Monte em sua vassoura
e vá atrás dele, depressinha,
antes que esfrie.
O pastel de forno
da bruxa deve ser
comido assim que
agarrado, em pleno
vôo. É uma delicia!







Em todos os lugares, existem regras para organizar a vida das pessoas. Mas há leis tão curiosas, que ninguém sabe explicar para que servem. Conheça algumas delas.

# Leis malucas

#### SÕ PARA BICHOS

- Em algumas cidades dos Estados Unidos, flamingos não podem entrar em barbearias e galinhas não devem atravessar as ruas. Há ainda uma lei que proíbe a entrada de leões nos cinemas!
- Na França, nenhum porco pode receber o nome de Napoleão. Provavelmente, essa norma foi aprovada durante o império de Napoleão Bonaparte.
- Na cidade de Haifa, em Israel, é proibido levar ursos à praia!
- Na Escócia, não se pode pescar salmão aos domingos. Vai ver que é para dar um dia de descanso aos peixes!



#### NADA DE MÁSCARAS

Em algumas cidades dos
Estados Unidos, da Alemanha
e da Dinamarca, é proibido
usar máscaras. E na cidade
americana de Walnut nem
as crianças escapam.
Nas festas de Halloween,
elas tem de pedir autorização
ao xerife para poder usar
suas máscaras. Ele sempre
autoriza, pois não quer
encrencas com bruxas,
fantasmas e monstros.

#### MUITO ESTRANHO!

- É proibido pôr moedas nas orelhas dos outros, no Havai.
- No Canadá, é ilegal tentar adivinhar o futuro de alguém.
- Na cidade de Augusta, nos EUA, não se pode andar na rua tocando violino.

Na Suiça, quem mora em apartamento não pode dar a descarga após as 10 da noite. E aos domingos não se deve estender roupas, lavar carros ou cortar a grama.

Que lei você gostaria de criar? Entre no site e mande a sua.

PIGGERONULE FUIL-III

#### CUIDADO COM A ROUPA

Na Austrália, as pessoas não podem usar calças cor-de-rosa aos domingos depois do meio-dia.

Na Inglaterra, quem não estiver usando meias

tem de manter distância do rei.

Há cidades nos
Estados Unidos
onde as mulheres
não podem usar
calças compridas.
Em outras, só quem
possui vacas pode
usar botas de caubói.

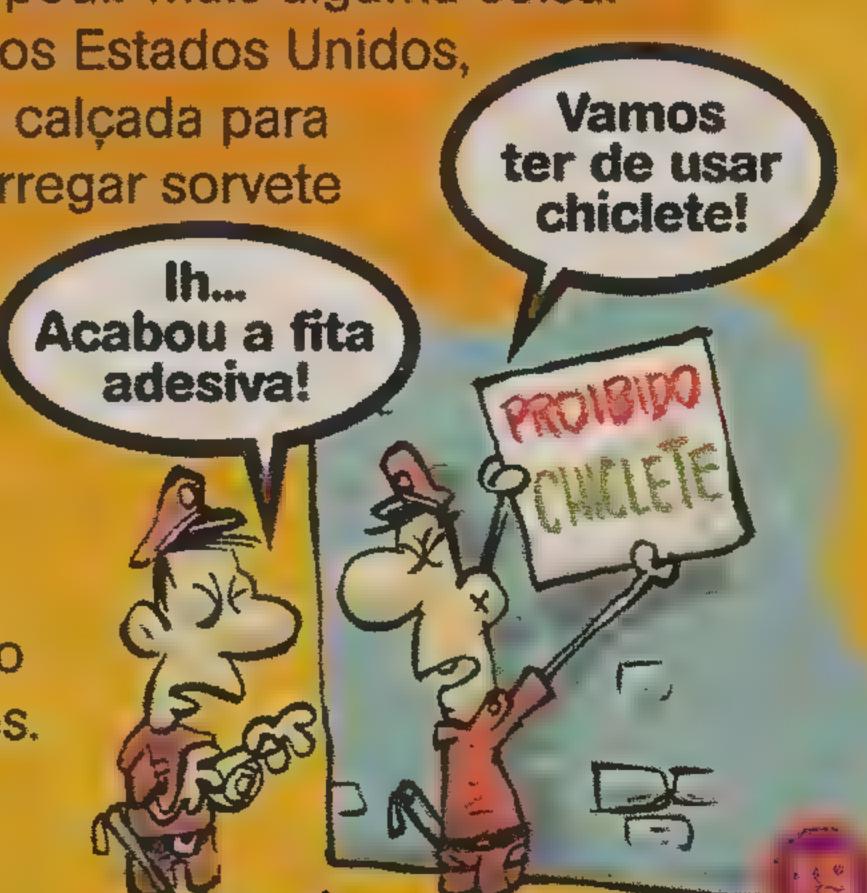


#### REGRAS PARA A COMIDA

Na Dinamarca, só se cobra para servir água em um bar se a pessoa pedir mais alguma coisa.

Em certas regiões dos Estados Unidos, é proibido sentar na calçada para tomar sorvete ou carregar sorvete no bolso da calça.

Em Cingapura, não se pode vender chiclete. A lei surgiu porque as pessoas colavam a goma por todo canto e sujavam as cidades.



JEAN GALVÃO



CRISTIANE

EVENO COLOMBINI

Pegue sua mochila e faca um passeio pelas trilhas da mata Atlântica

Vista de longe, a mata Atlântica parece um tapete verde, igual por todos os lados. Mas, se você olhar de perto, vai descobrir que ela é cheia de surpresas em todos os cantos.

Esse tipo de vegetação abriga uma quantidade tão grande de espécies que é a floresta tropical com a maior variedade de vida por metro quadrado!

descobrem novas espécies.

# VOCÊ SABIA QUE...

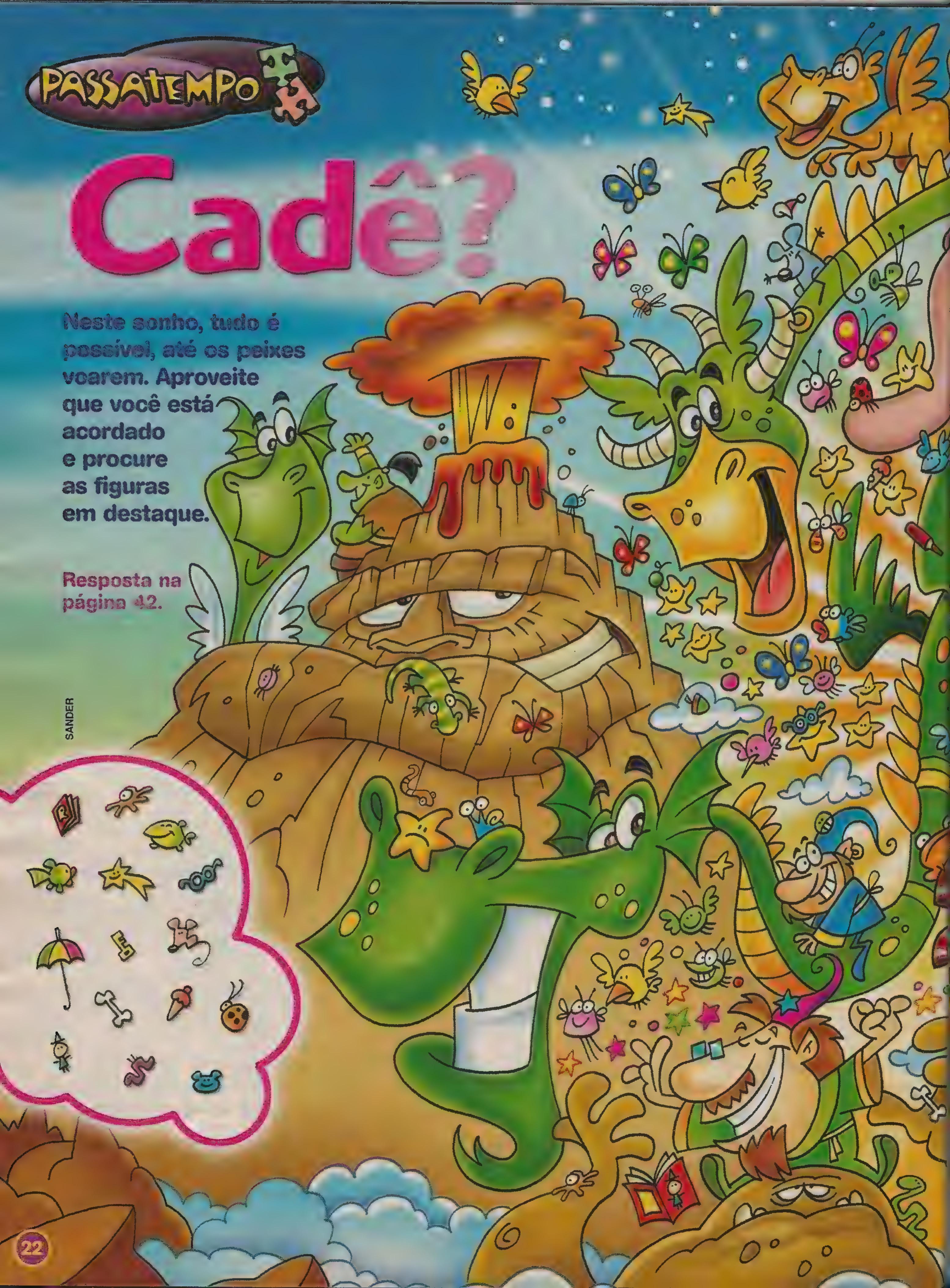
Atlantica? Estão na lista a onça-pintada, Nessa mata, vivem gambás, tamanduás, o tatu-canastra e a arara-azul-pequena. preguiças, antas, veados, cotias, quatis A maior parte dos animais brasileiros risco de extinção é originária da mata preservação das espécies brasileiras ameaçadas de extinção? Ele vive em orquideas e de bromélias nativas da pequenas áreas do Rio de Janeiro. abelhas típicas da mata Atlântica? localizada no estado de São Paulo O mico-leão-dourado é o símbolo Existem mais de 200 espécies de Mata? A cada dia, os estudiosos existem mais de 11 mil espécies da mata Atlântica e da luta pela Só na região da mata Atlântica Há centenas de espécies de diferentes de borboletas? e muitos outros animais?

LUCIANO CANDISANI

# Mata em perigo

Hoje, mata para descobrimento do ocupava floresta. nabitantes Voce, ecologistas milhão existir nativas de perto de quadrados. 0 faixa Atlântica % podem figue espécies de cientistas Vela n n n trabalham ncia apenas cerca quilômetros 0 Brasil, a mata 00 0 sobrevivê Atlântica conhecer próximo época restam Agora ca Sa







# Ela está sempre pronta para ajudar todo mundo. Semana que vem, estará com você.



Descubra mais no minigibi que vem na Recreio.



Uma coleção de outro mundo

A proxima Recreio vai trazer a Robotina. Ela está programada para executar as tarefas mais diversas: cuidar da nave, fazer a manutenção no sistema de propulsão, reabastecer os reatores de energia e combater os intrusos. Imagine só o que ela poderia fazer no seu quarto!

Patroeinie.





Toda quinta, nas bancas



CONSULTORIA: DENISE GOMIDE (Associação Brasileira de ONGs – ABONG).

## Entenda como é o trabalho das organizações não-governamentais.

# AJUDA PARA TODO TODO S TODO TODO

Você já deve ter ouvido falar sobre o trabalho das ONGs na televisão ou lido sobre elas em revistas e jornais. A palavra é um pouco estranha e pode parecer até o nome de algum povo alienígena,

mas não é nada disso.

A sigla ONG quer dizer organização não-governamental. Há várias organizações que trabalham para a preservação de florestas, a limpeza de rios poluídos, a educação de crianças ou para ajudar pessoas doentes.

Como o próprio nome diz, são organizações que não estão ligadas ao governo, ou seja, não recebem dinheiro público. Mas também não são empresas, pois não têm objetivo de conseguir lucro.



A primeira vez que se falou em ONG no mundo foi no final da década de 1940, durante um encontro das Organizações das Nações Unidas, a ONU. Esse tipo de instituição existe em diversos lugares e há até grupos internacionais que reunem integrantes de vários países. No Brasil, as primeiras organizações com esse nome surgiram nos anos 80.



OGÉRIO COELHO

#### MÃOS À OBRA

As ONGs são formadas por pessoas comuns, como os seus pais ou seus vizinhos, e sua intenção é trazer benefícios para a própria sociedade.

O clube que você frequenta, por exemplo, apesar de não pertencer ao governo nem a uma empresa, não pode ser considerado uma ONG, porque só beneficia seus próprios sócios.

As pessoas que fazem parte de uma organização não-governamental estão reunidas para lutar por um objetivo que consideram importante.

Esse objetivo pode ter a ver com educação, meio ambiente, saúde ou até com política.

É por isso que as ONGs são consideradas ferramentas que a população possui para melhorar as condições do lugar onde vive. São também uma maneira de cada um exercer sua cidadania e participar da sociedade.

Isso não significa que as ONGs podem resolver todos os problemas do país ou assumir as responsabilidades do governo. É importante lembrar que cada um tem

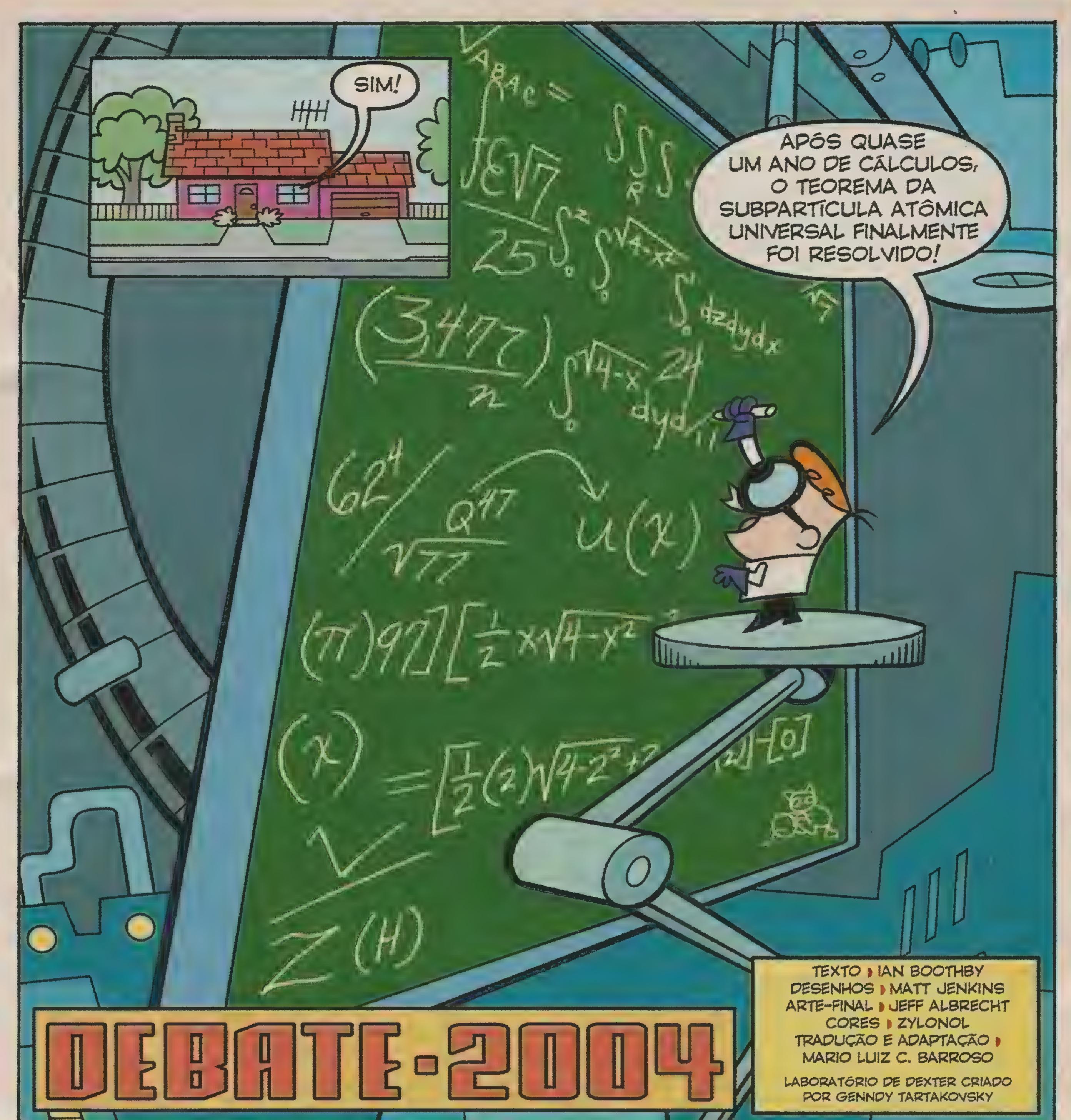
As ONGs protestam contra situações ruins e organizam as pessoas para pensar em novas idéias e propor soluções. Mas resolver os problemas da sociedade é responsabilidade do governo.

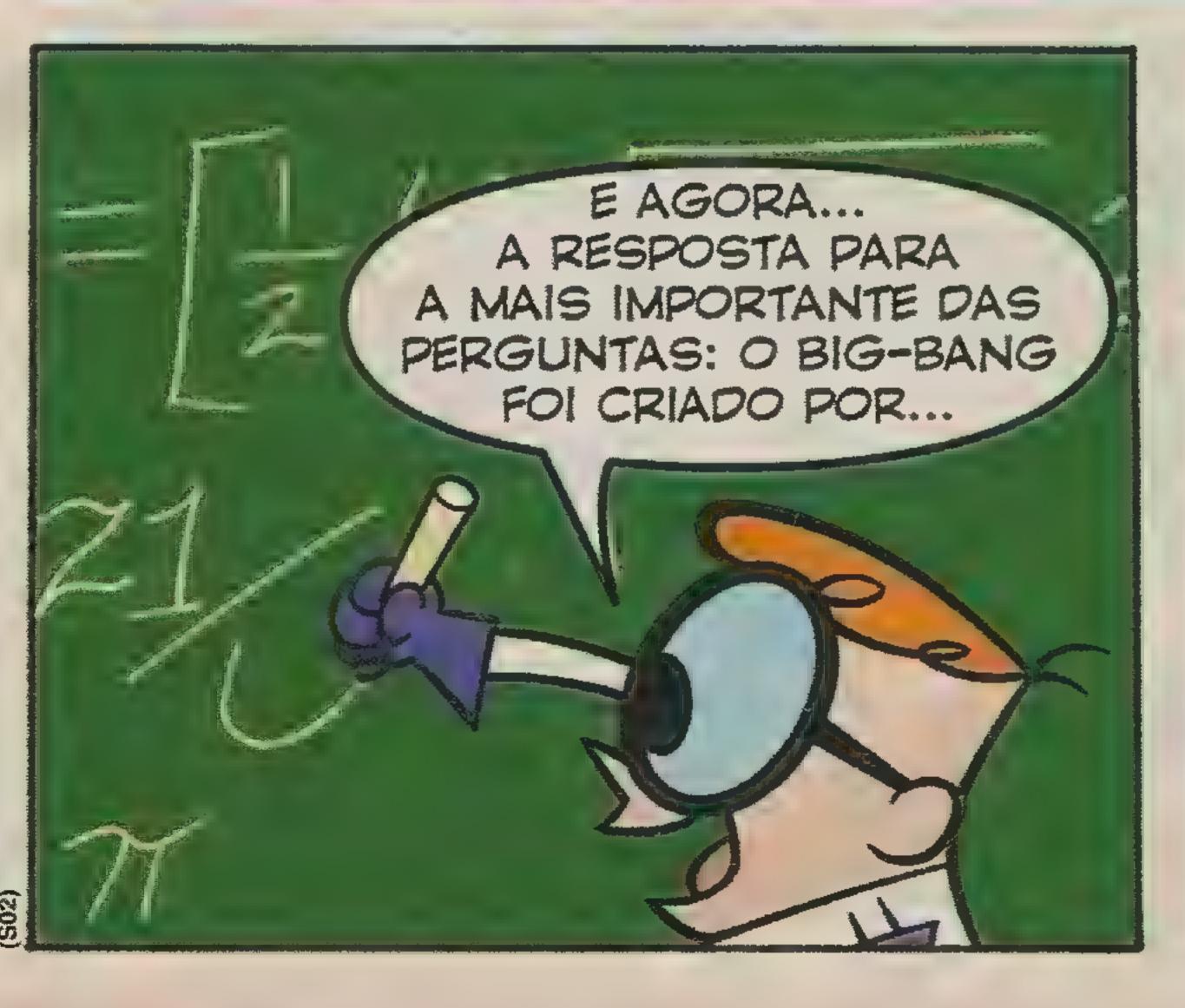
Para se organizar e fazer seu trabalho algumas organizações recebem dinheiro de empresas e até de outros países. Muitas vezes, elas também contam com algum apoio do governo em seu trabalho com a população.

#### ENTRE EM ACÃO

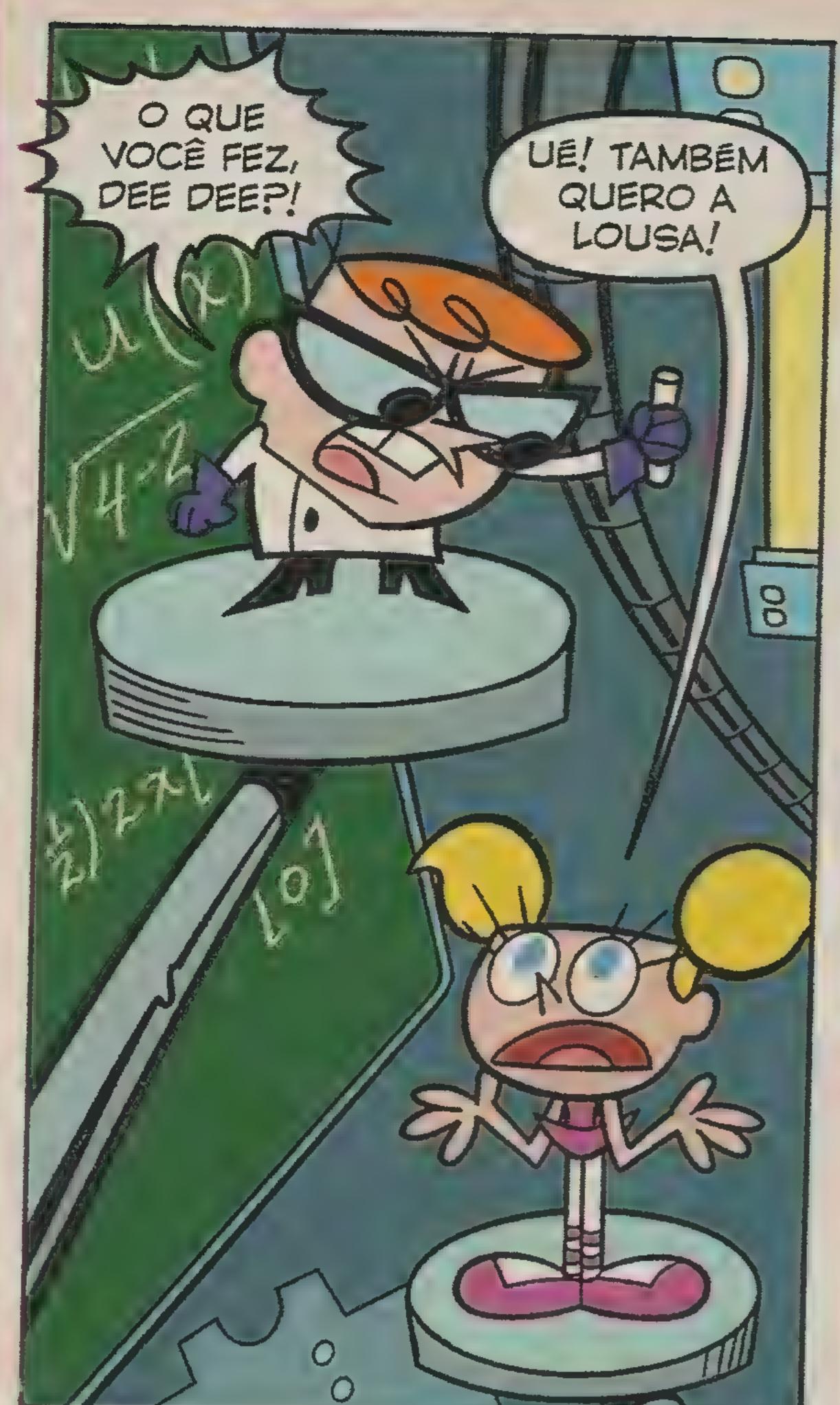
De uma volta por seu bairro e observe os problemas. Ele tem poucas arvores ou o rio que passa por ele e poluido? Existem moradores de rua ou crianças pedindo esmolas? Faca uma lista do que observar e mostre a seus pais, vizinhos e professores Voces podem procurar uma ONG que ajude a melhorar a região ou até criar um grupo para fazer isso.





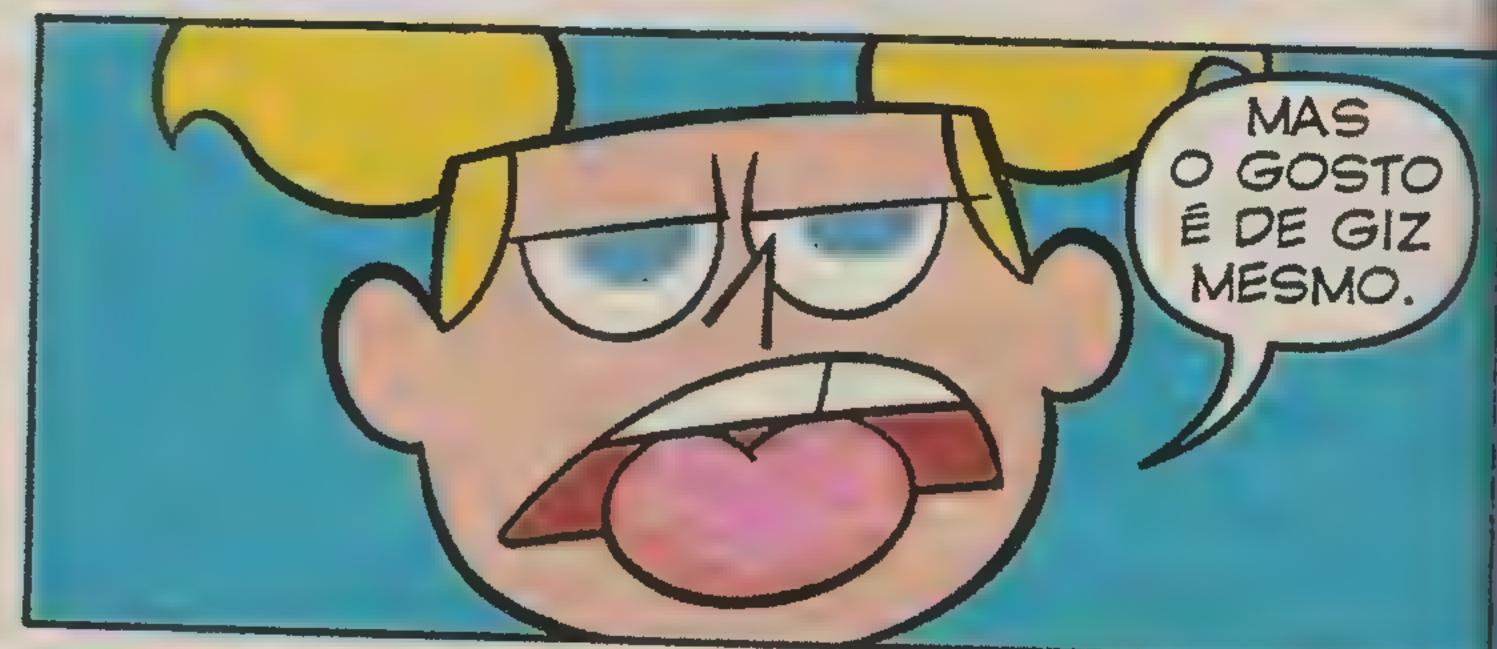










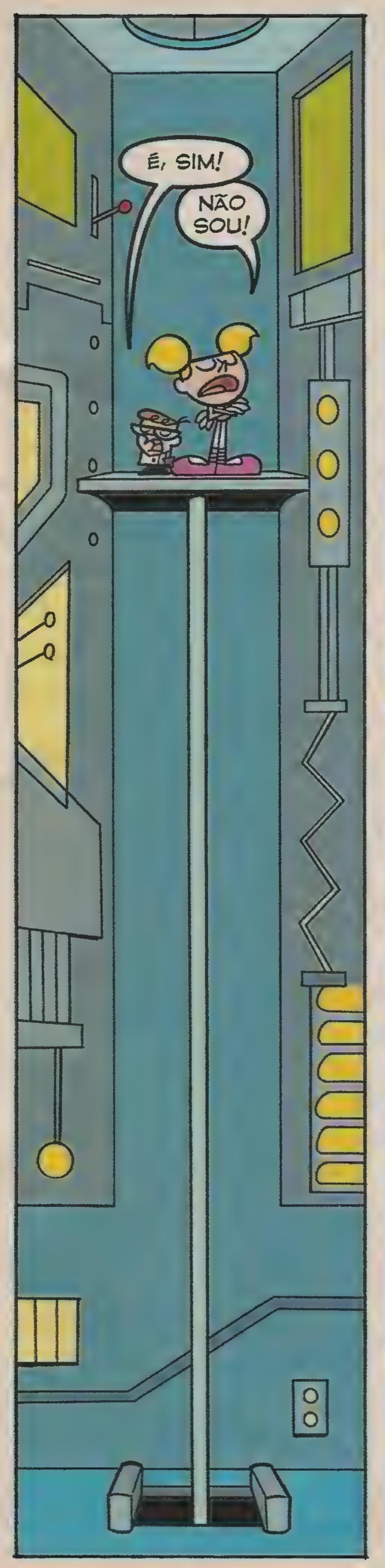




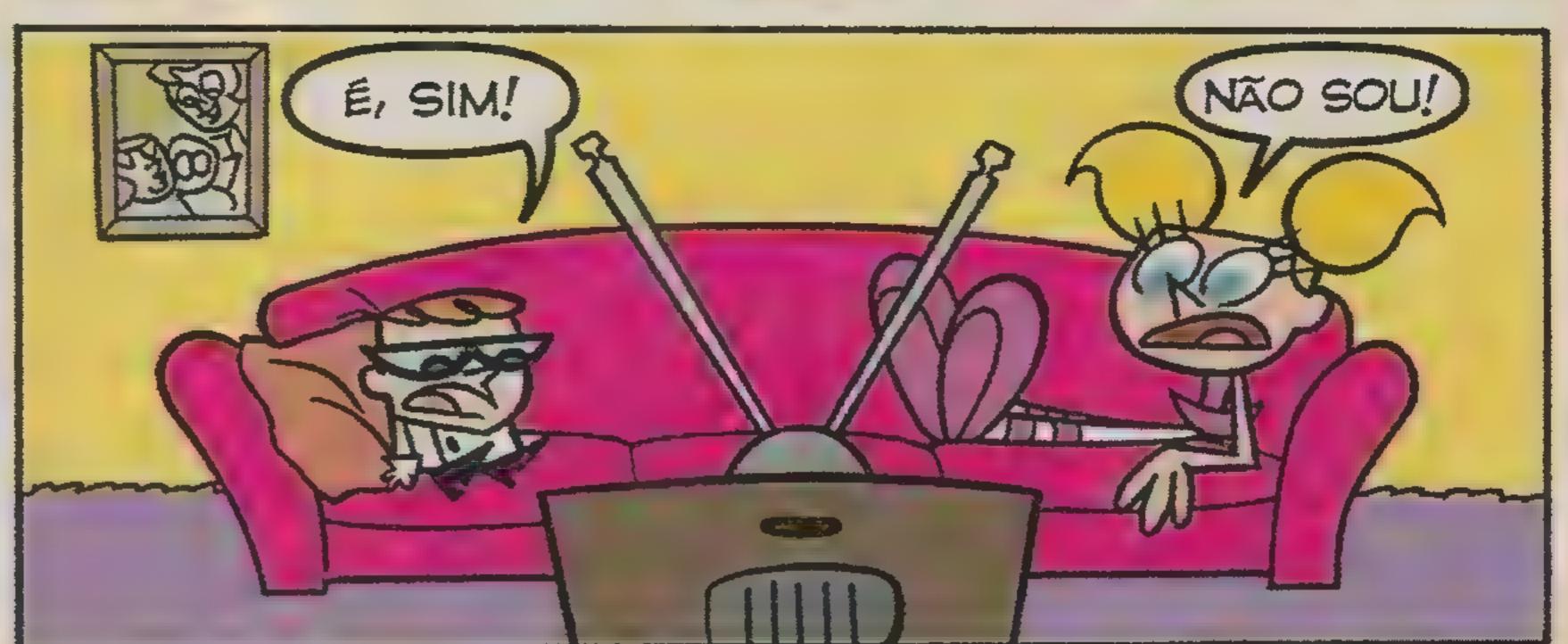




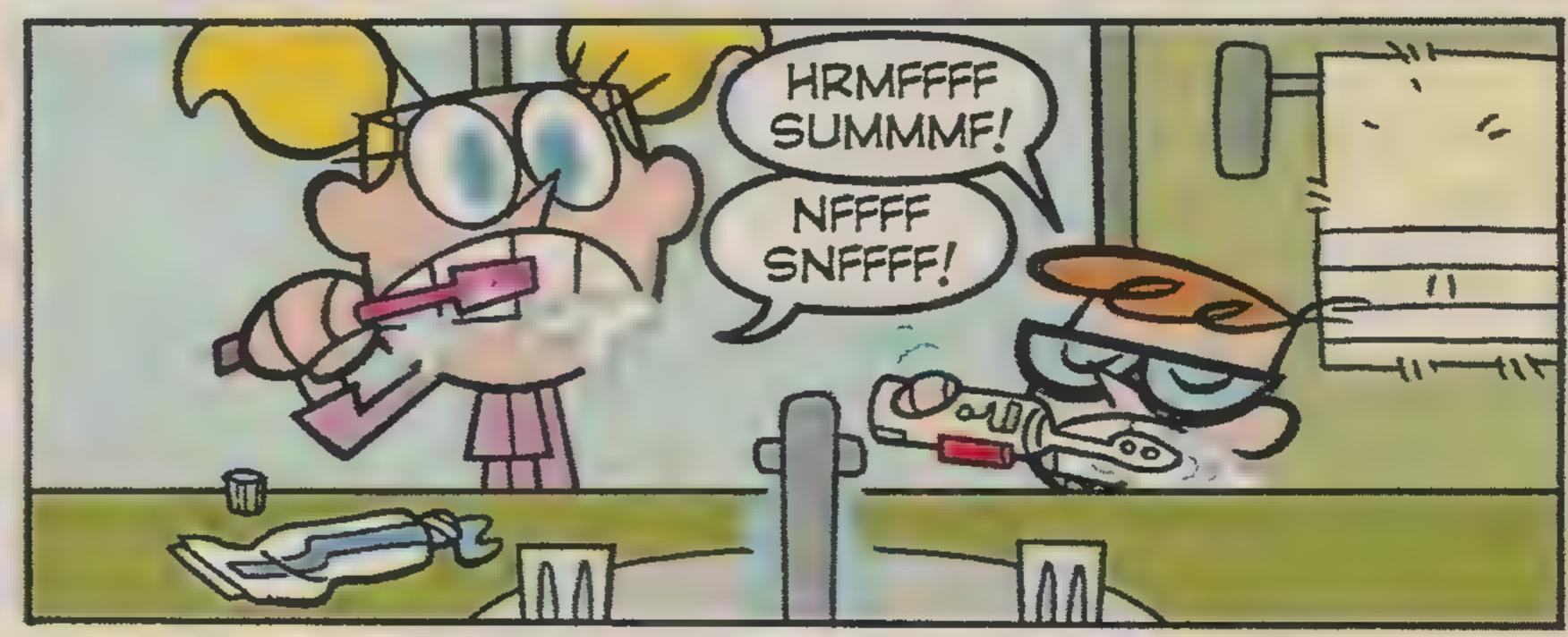




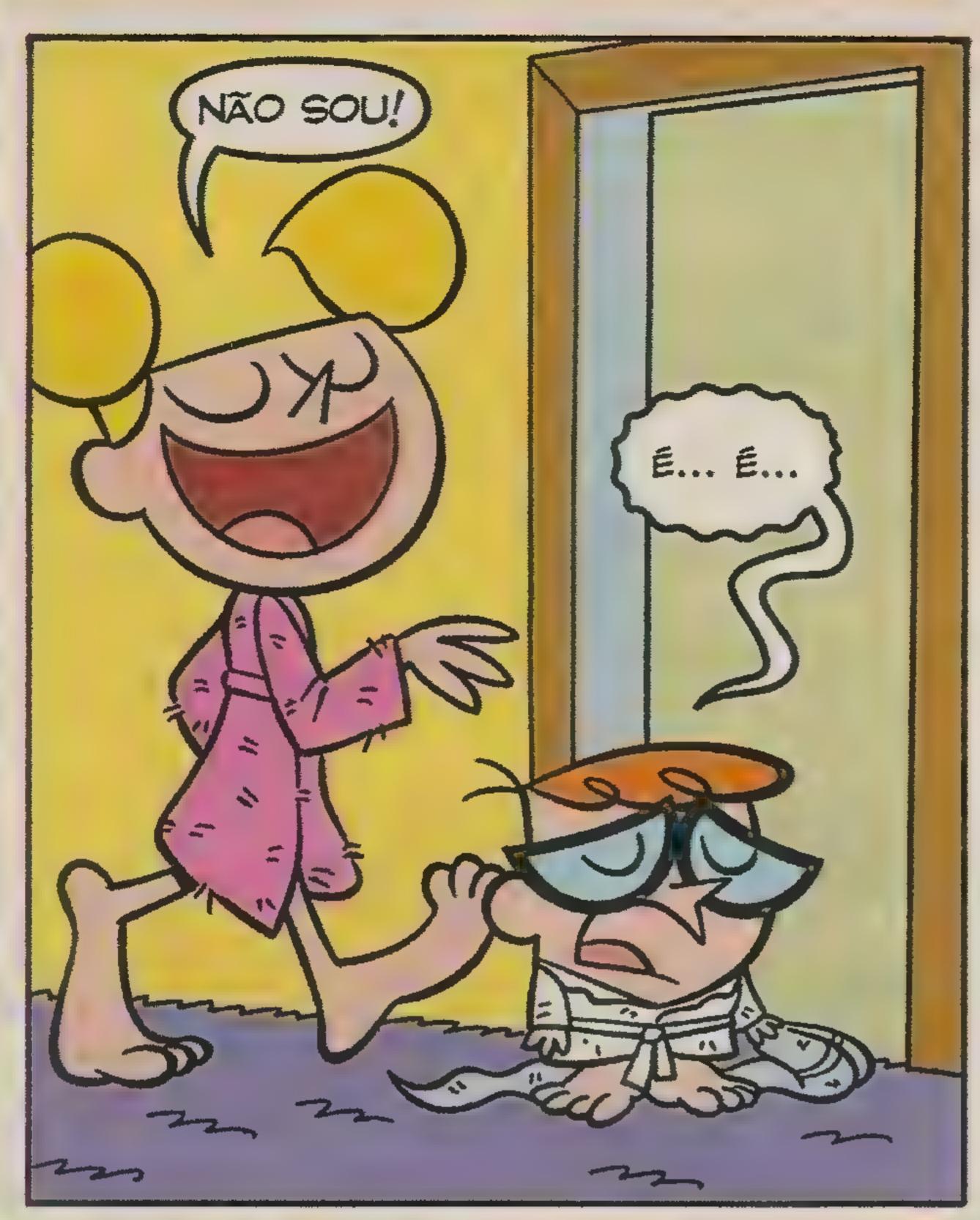










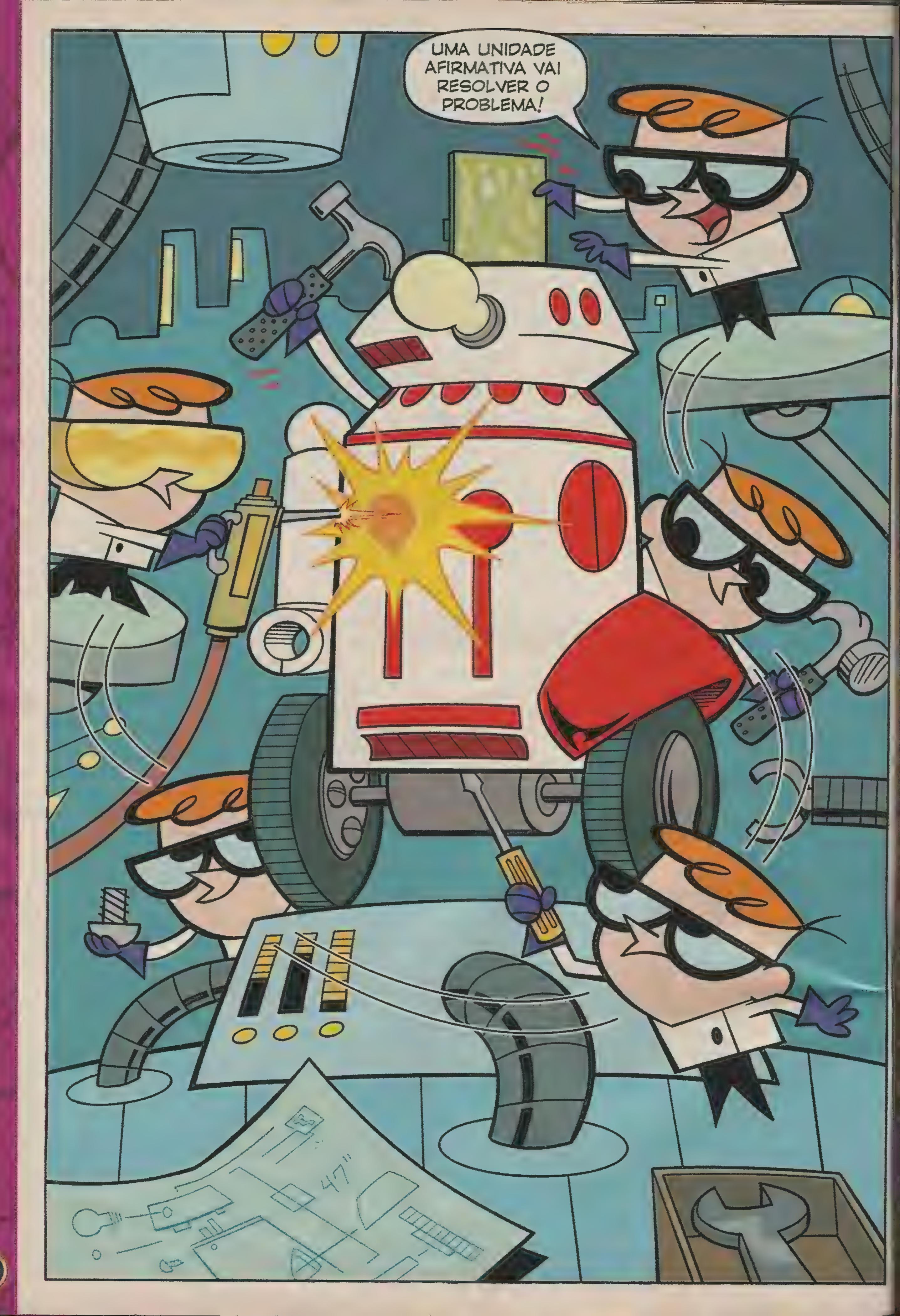






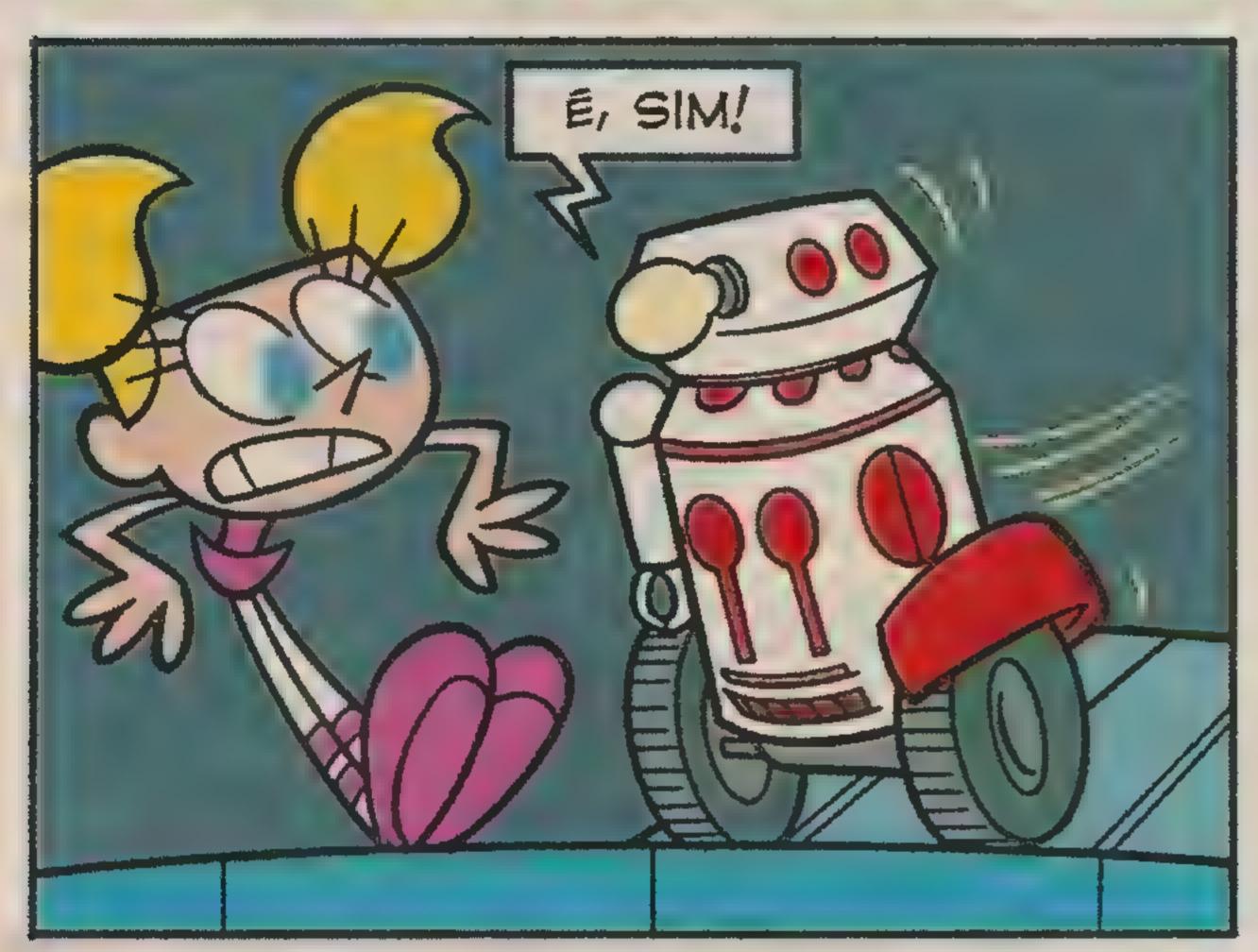


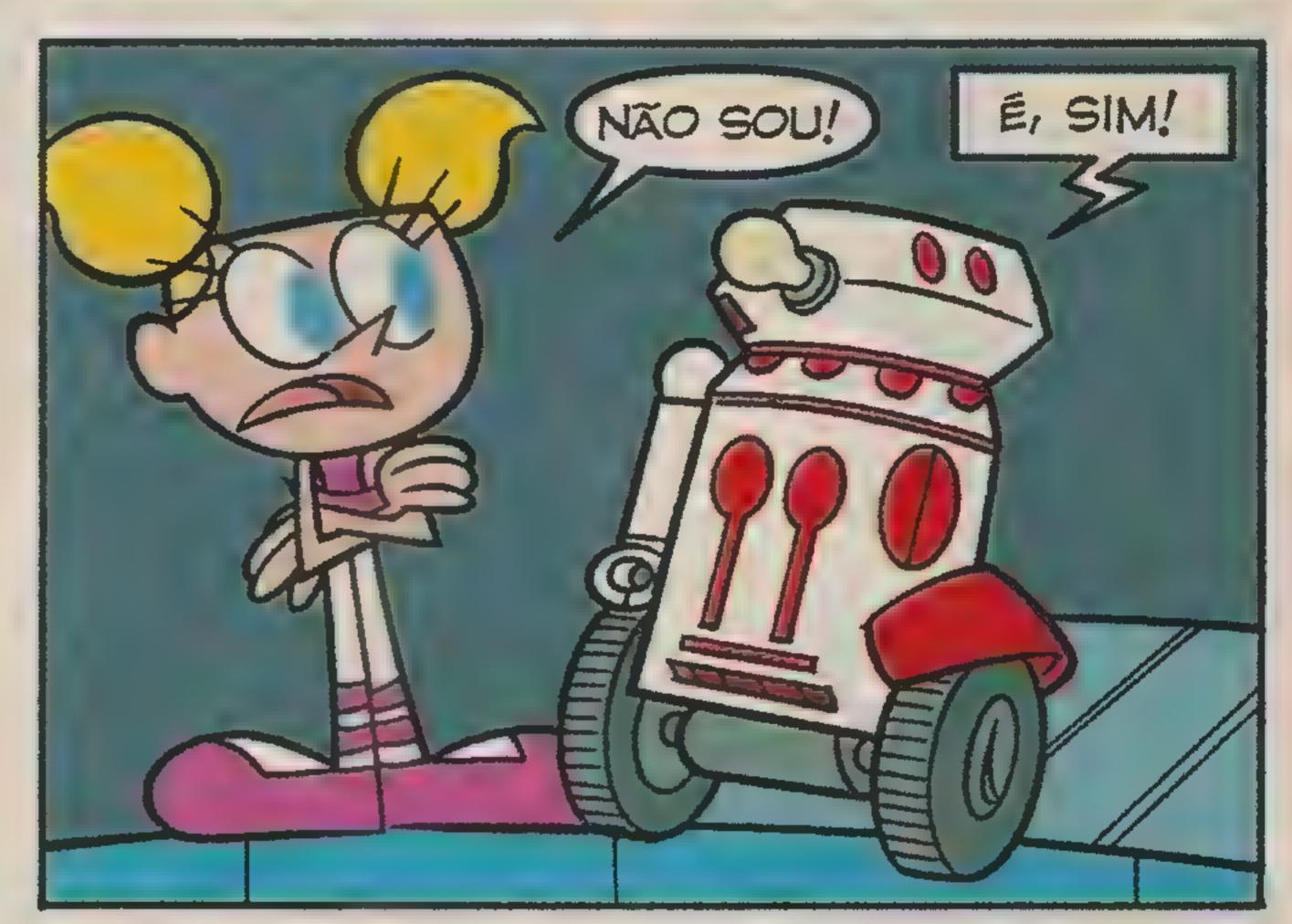


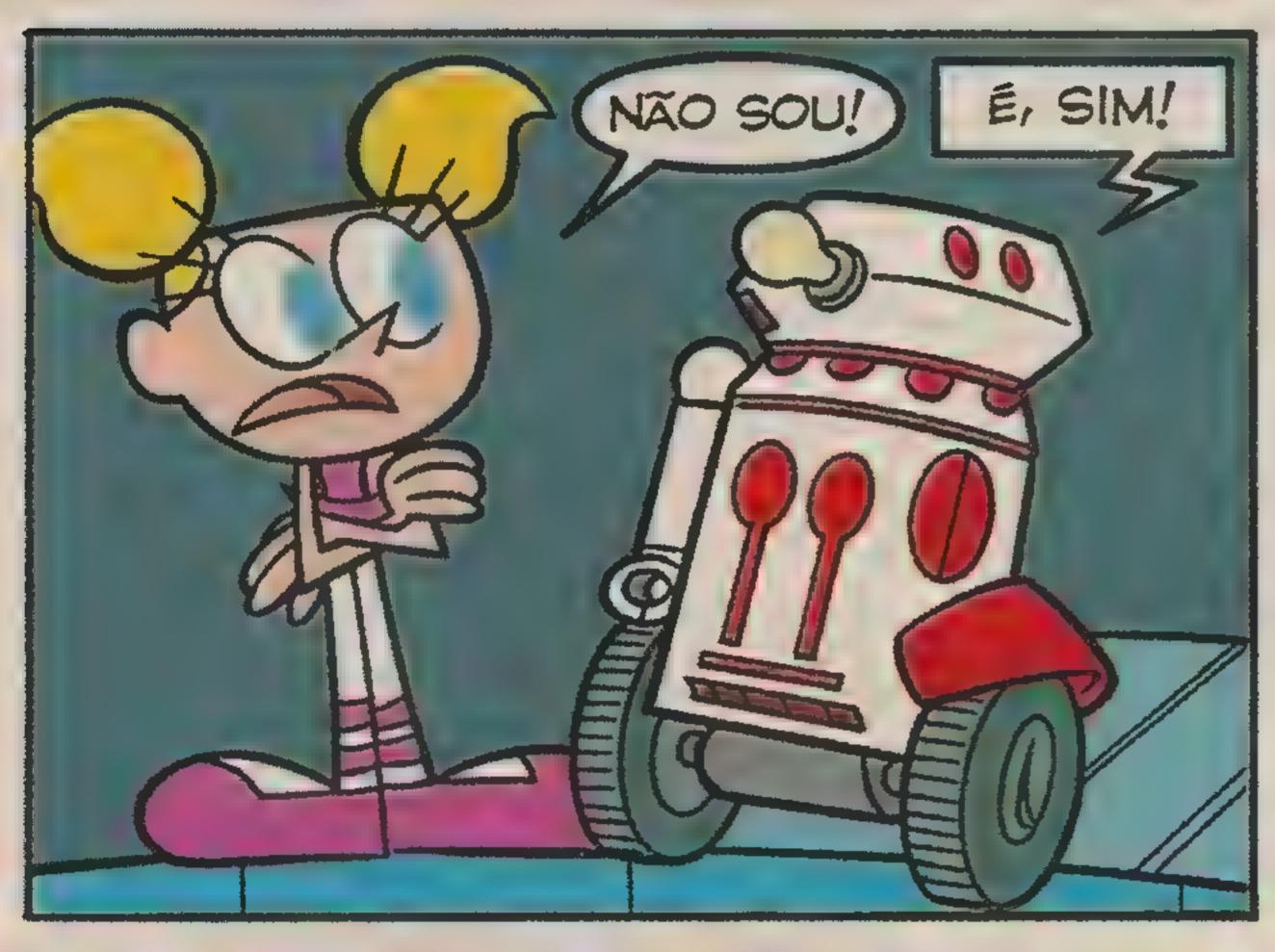


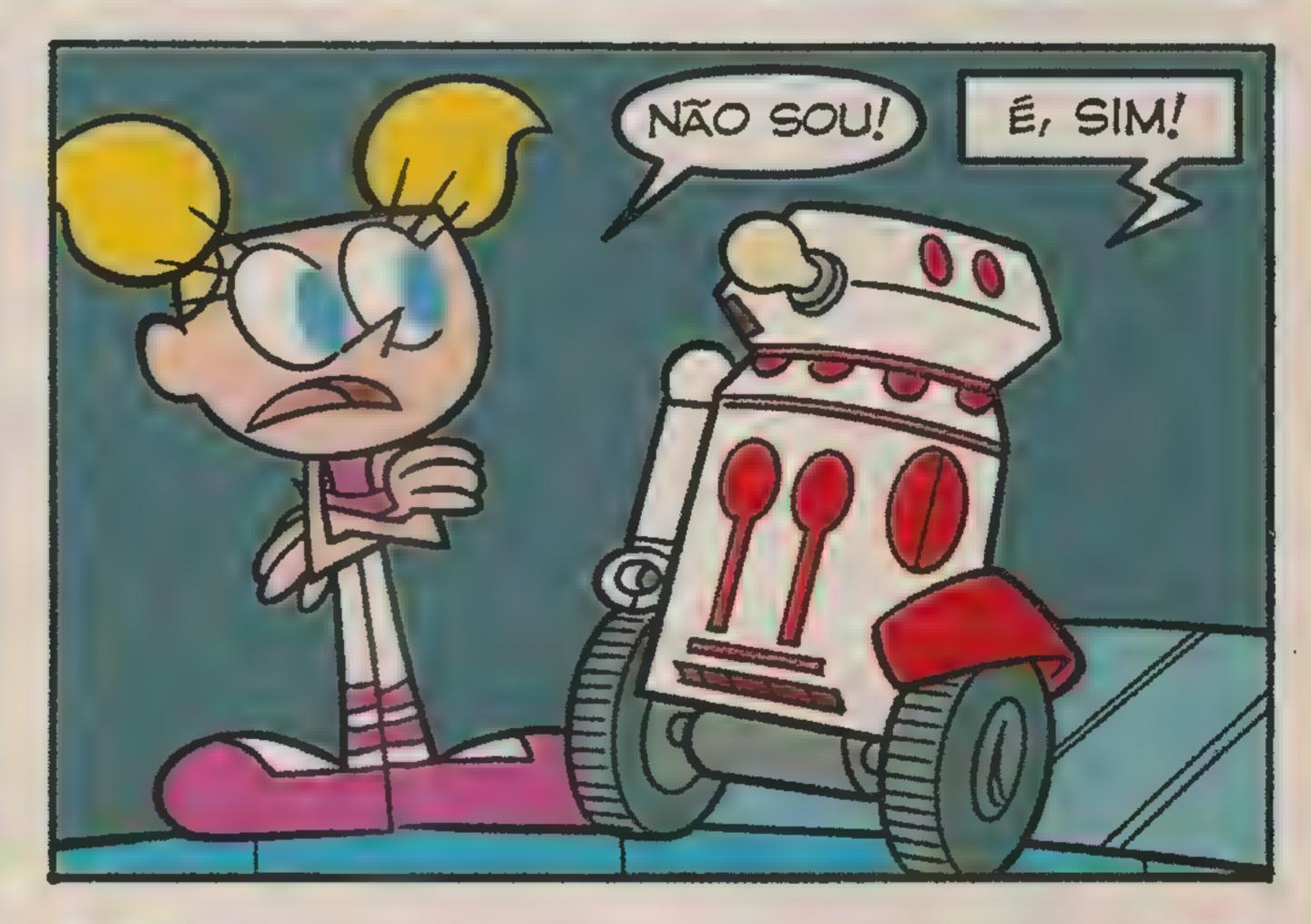


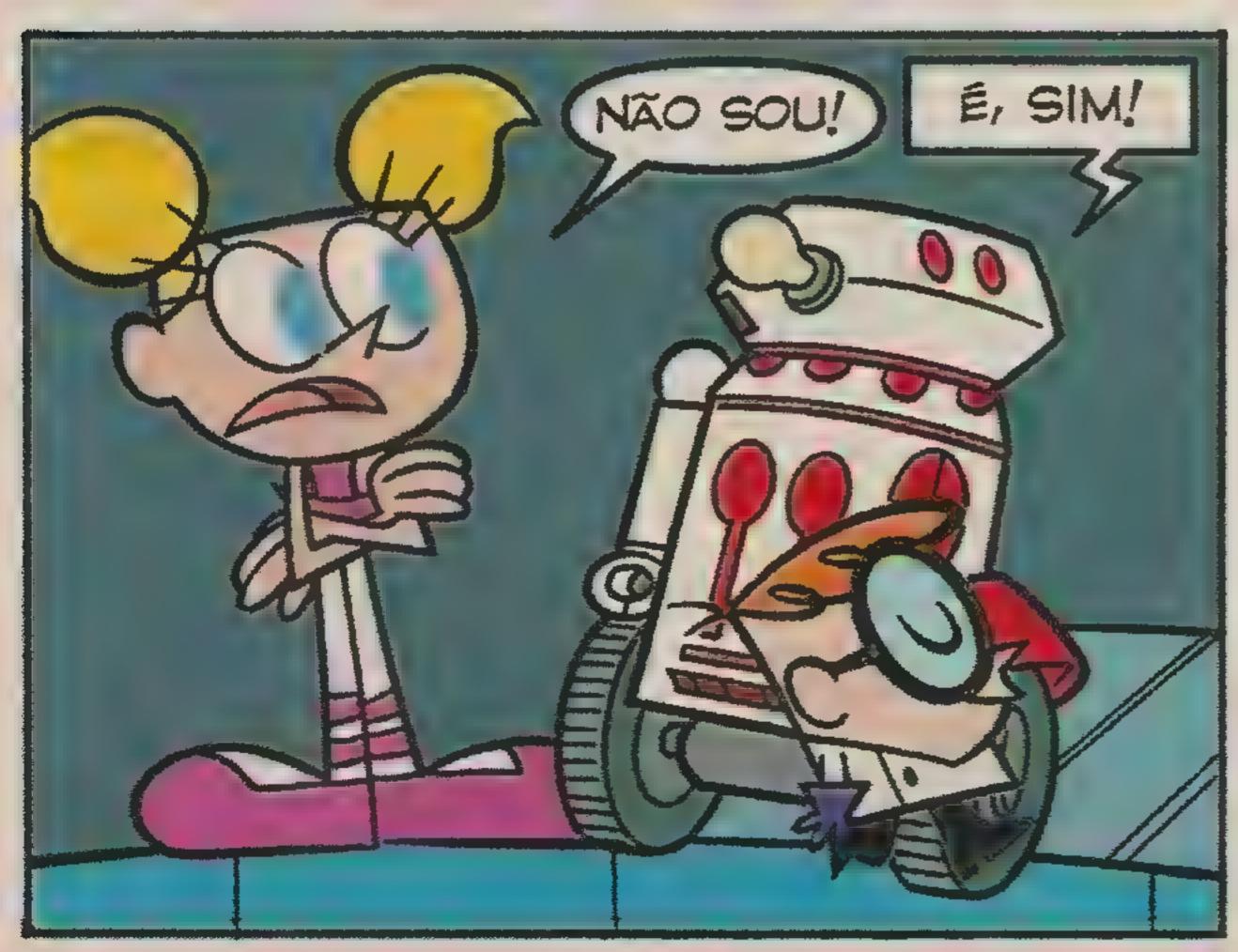






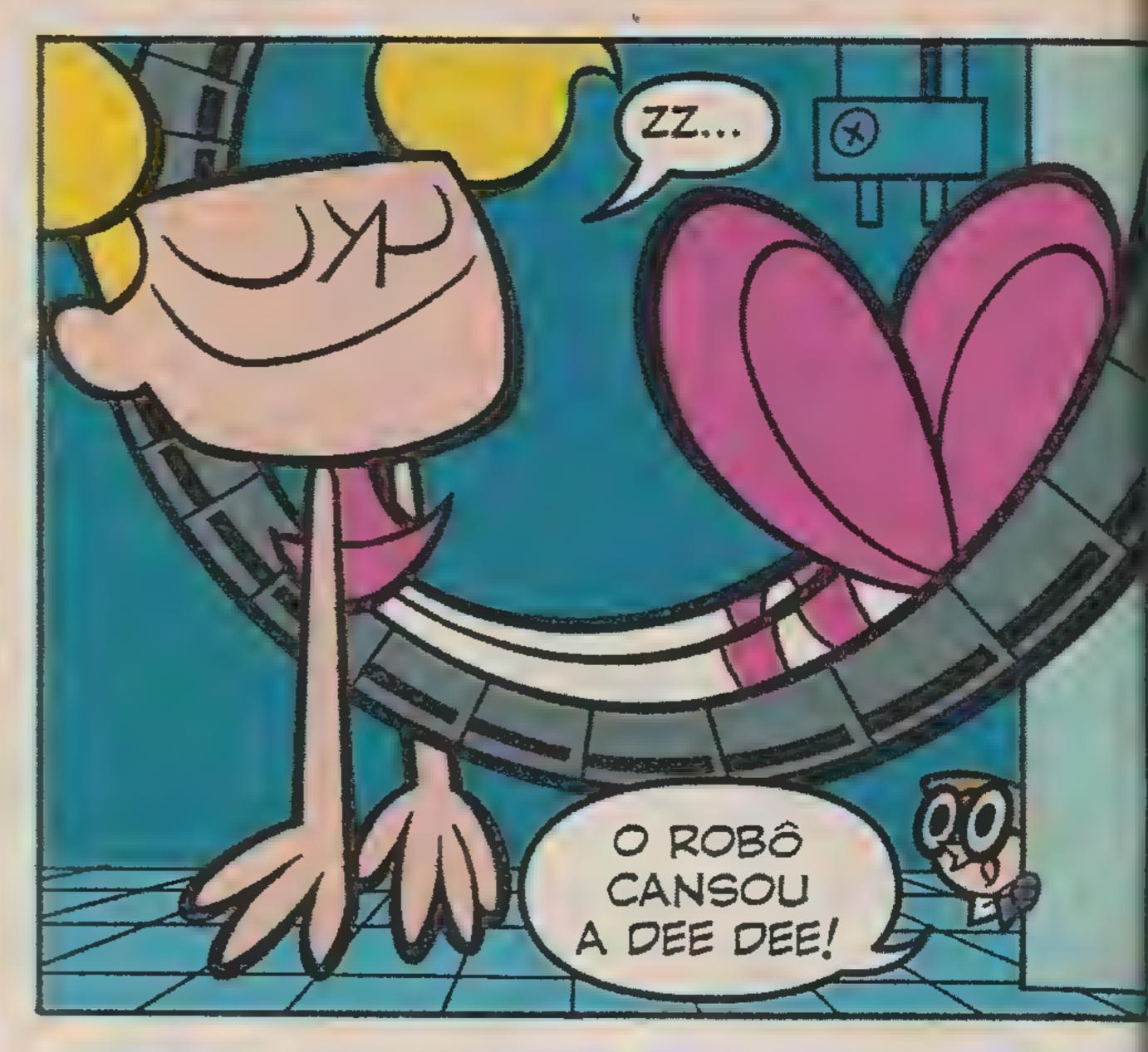






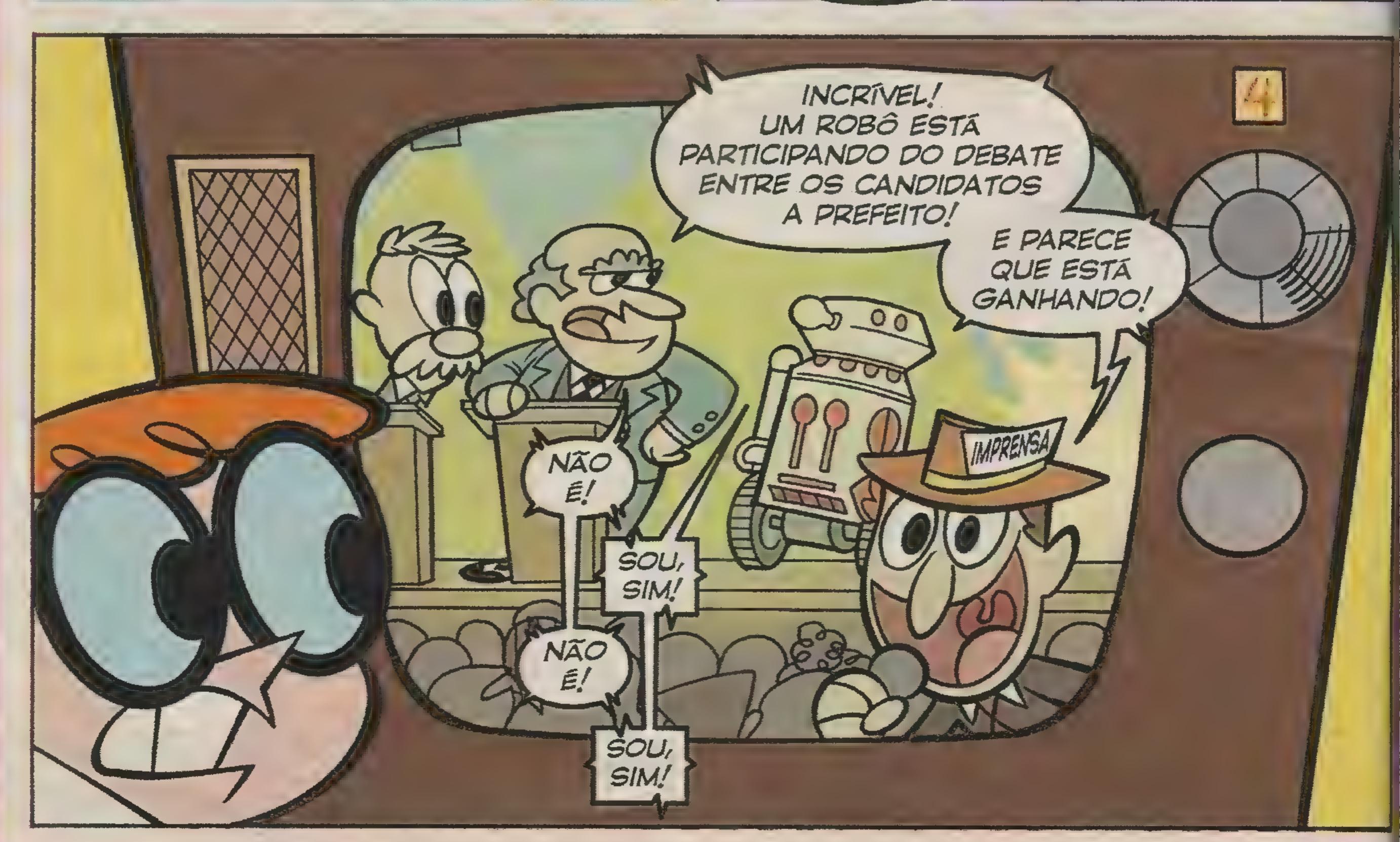


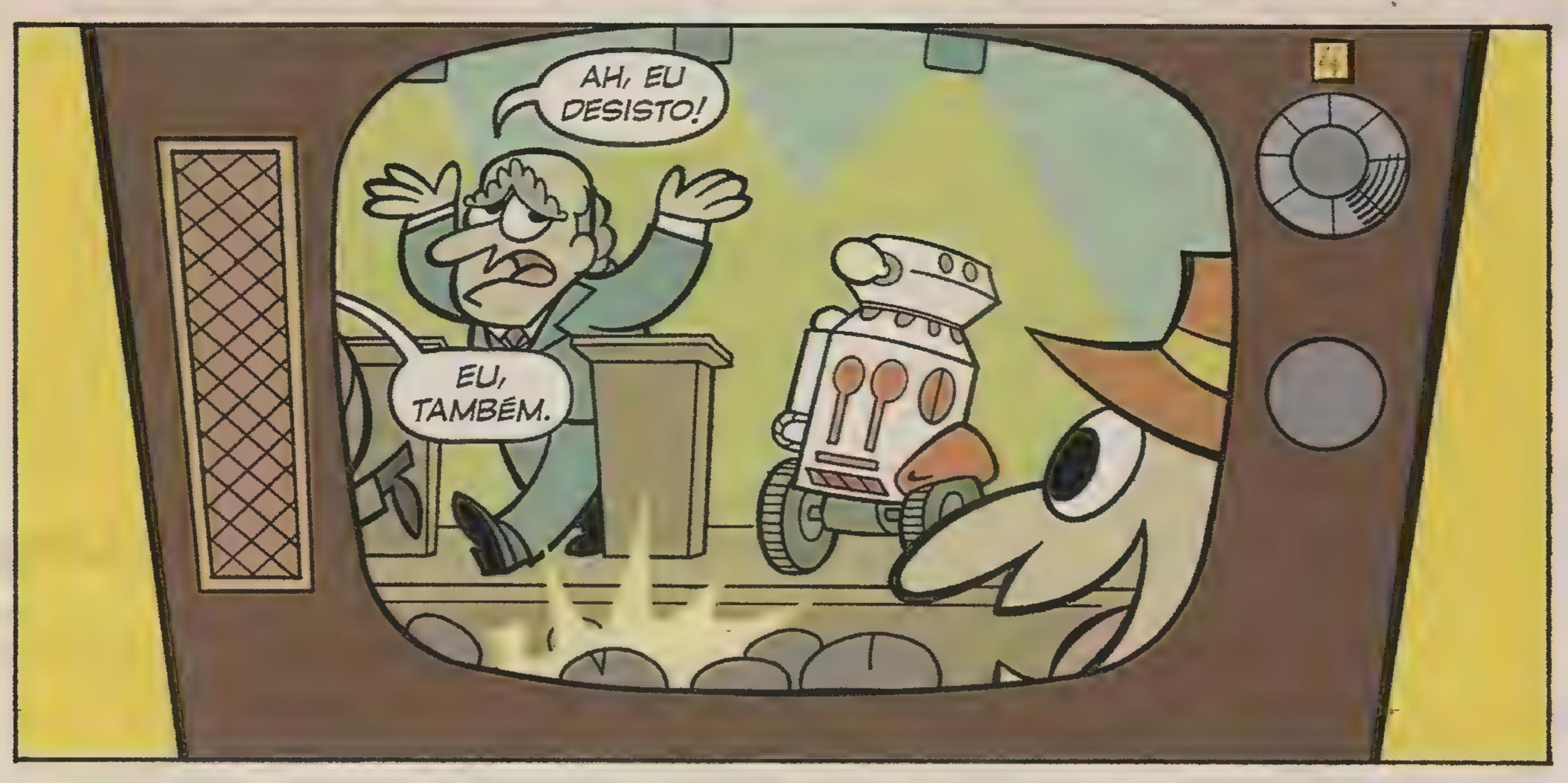


























Participe mandando a sua piada para:

The Man RECRETO The state of the same

Av. das Nações Unidas, 7221 8 andar Sao Paulo - 5P

CEP 05425-902

Lange of the state of the state

#### Entre em contato com a gente:

Tel.: (11) 3037-4447 (de 2ª a 6ª, das 10 h às 12 h

e das 14 h às 16 h)

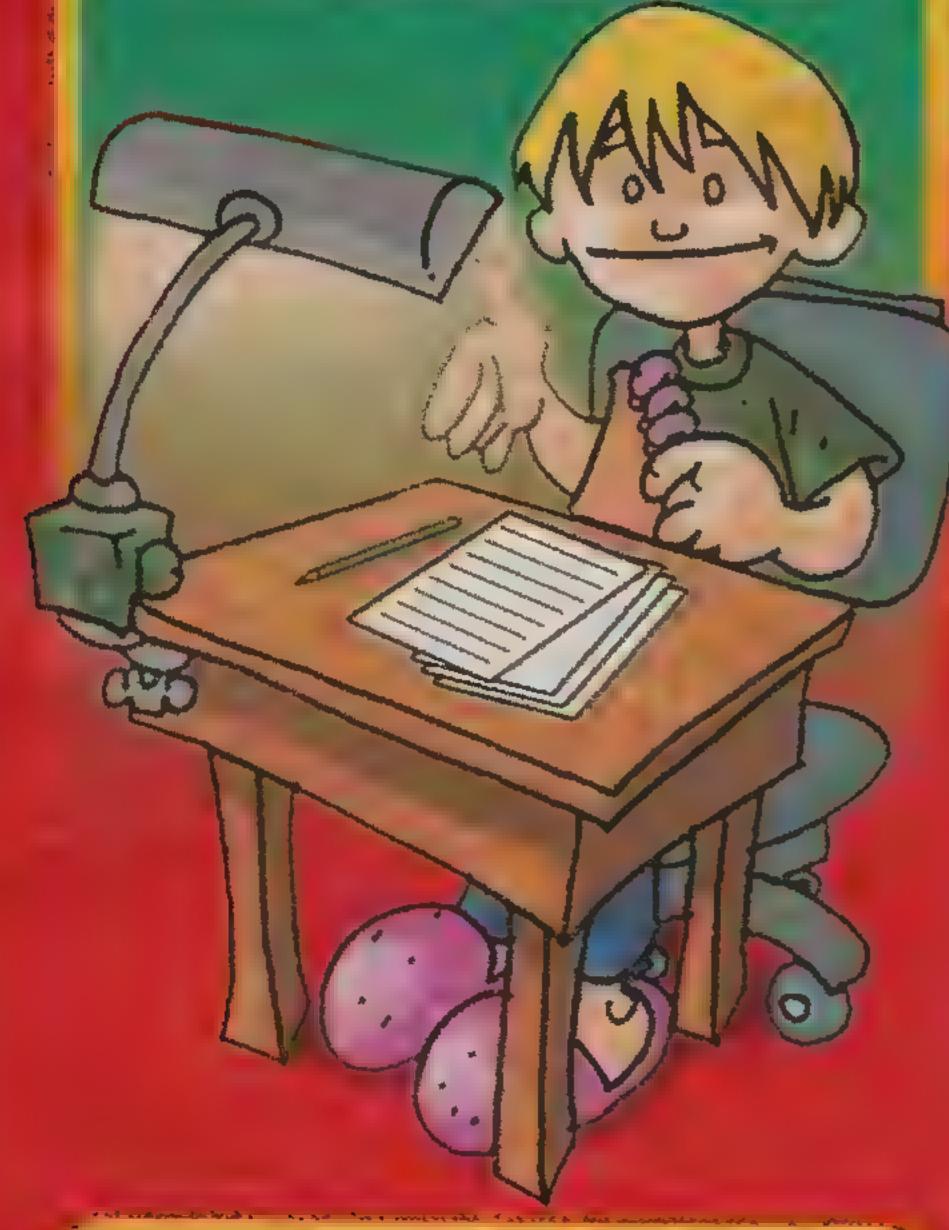
Fax: (11) 3037-4468

recreio auril@atleitor.com.br

Na internet

www.recreionline.com.br

recreionline@abril.com.br



in the second and the second 

**48ET** 

The Lands Company



## Piadinhas

Qual animal está amando uma vogal? O tamandua (tá amando o A).

João Paulo B. Freitas, 7 anos Araraquara - SP

Qual o telefone que os anjos usam para se comunicar? O seu lunar (celular).

Luciana Costa Brandão, 9 anos Porto Alegre - RS

O que pode ser quebrada sem que ninguém encoste nela?

A promessa.

Laura Y. Furukawa, 9 anos São Paulo - SP

O que a bola de gude falou para outra?

"Ei, vê se não me bate!"

Adler Porto Goncalves, 8 anos Caldas Novas - GO

Qual é o planeta que cura machucados? Mercurio.

Milton M. de C. Júnior, 11 anos Juiz de Fora - MG

Quais são as duas palavras que abrem todas as portas? Puxe e empurre.

André Luis dos Santos, 8 anos Saito - SP

O que viaja o mundo inteiro sempre no cantinho? O selo.

Juliana Cristina P. Vele, 12 anos Curitiba - PR

O que foi que a tomada disse para o fio?

"Ta ligado?"

Gregory Geheres, 6 anos Capao da Canoa - RS



Fundador: VICTOR CIVITA (1907 - 1990)

Editor: Rocerto Civira

Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa Vice-Presidente), Jose Roberto Guzzo, Maurizio Mauro

Presidente Executivo: Maurizio Mauro Diretor Secretário Editorial e de Relações Institucionais: Sidnei Basile Vice-Presidente Comercial: Deborah Wright Diretora Corporativa de Publicidade: Thais Chece Soares B. Barreto

> Diretor-Geral: Jairo Mendes Leal Diretor Superintendente: Laurentino Gomes



Diretora de Redação: Gisleine Carvalho

Diretora de Arte: Maria do Carmo Tyla Editora Especial: Mônica Pina Editor: Cláudio Fragata Editora de Arte: Priscila Afonso

Estagiária: Noêmia Lopes (texto) Designers: Alice Fares Ferreira, Andrea Natiato e Marcio Caparica

Preparador Digital: Dinei Balleiro Atendimento ao Leitor: Karin Bernardo Coordenadora Administrativa: Cristiane Pereira Consultoras Pedagógicas: Lídia Izecson de Carvalho e Marta Wolak Grosbaun

Colaboraram nesta edição: Cristiane Yamazato, Dante Grecco, Julia Moióli e Roberta Viganó (texto) e Eduardo Perácio (revisão)

www.recreionline.com.br

APOIO EDITORIAL Beatriz de Cássia Mendes, Carlos Grassetti Serviços Editoriais: Wagner Barreira Depto. de Documentação e Abril Press: Grace de Souza

PUBLICIDADE Diretor de Publicidade: Eduardo Leite Gerente de Publicidade: Renato Resston Executivos de Contas: Fabro Santos, João Eduardo Dias, Mamir Aderaldo Diretor de Publicidade Regional: Jacques Bais: Ricardo Representante: Rogério Ponce de Leon (Ri) Coordenadora: Juliana de Moura NÚCLEO ABRIL DE PUBLICIDADE Diretor: Pedro Codognotto Gerentes de Vendas: Claudia Prado, Fernando Sabadin MARKETING DE CIRCULAÇÃO Diretor de Marketing: Andre Felipe D'Amato Gerente de Produto: Priscia Pezato Consultora de Negócios: Mônica Viotto e Tiago Afonso MARKETING PUBLICITÁRIO Gerente de Marketing Publicitário: Elaine Komatsu Assistente de Marketing Publicitário: Renata Marques Coordenador de Projetos: Renato Cagno ASSINATURAS Diretora de Operações de Atendimento ao Consumidor: Ana Dávolos Diretor de Vendas: Fernando Costa

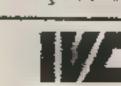
Em São Paulo: Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221 8º anda; Pinheiros, CEP 05425-902, tel - /11) 3037-2000, fax: (11) 3037-5396 Publicidade: (11) 3037-5000, Central-SP (11) 3037-6564 Classificados: 0800-132066, Grande São Paulo 3037-2700 www.pubnabni.com.br Escritórios e Representantes de Publicidade no Brasil: Belo Horizonte-MG -- R. Fernandes Tournho, 147 - Sala 303, Barro Salassi, CEP 30112-000, tell (31) 3282-0630, fax: 311 3282-8303 Blumenau-SC - R. Florianopolis, 279, Barro da Velha, CEP 89036-150, M. March, Representações tida., te... 47) 329-3820, fax: (47) 329-6191 Brasilia-DF - SCN - Q.1 Big. Edition Brasilia Trade Center, 14" A, sala 1408, CEP 70710-902, tels. (61) 315-7554 55/56/57, fax: (61) 315-7558 Campinas-SP - R. Concesção, 233, 26- andas, q. 2613/2614, CEP 13010-916, CZ Press Com la Representações Ltda., telefaxo (19) 3233-7175 Cuiabá-MT -- R Diamantino, 13, quadra 73, Morada da Serre, CEP 78055-530, Fén x Propaganda Ltda., telefax: (65) 3007-2772 Curitiba-PR - Av. Cândido de Abreu, 776, 61 andar, sis. 601/602, Centro CNACO, CEP 80530-000, tel 1 (411 250-8000/30.40 50.80, fax (41) 252-7110 Florianópolis-SC ---R. Mandel Kidoro da Silveira, 610, st. 301, CEP 88062-u60, Comercial via Legoa, Lagoa da Concerção, tel.: '48, 232-1617, raio (48) 232-1782 Fortaleza-CE - Av. Desembargador Moreira, 2020, sis. 604,605, Aldeota, CEP 60170-002, Midiasolution Representações e Negocios em Meios de Comunicação, telefax. (85) 264 5939 Golânia-GO -- R. 10, nº 250, Loja 2, Setor Oeste, CEP 74120-020, Middle West Representações Ltdal, tels. (62)215-3274/3309, telefax. (62) 215-5158 Joinville-SC - R. Duna Francisca, 360, Conj. 1408, Centro, CEP 89201-250, V a Micha Projetos Editoriais Mkt. e Repres. Ltda., telefax. (47) 433-2725 Londrina-PR - R. Adalcimar Regma Guandalini, 392, sa des Americas. CEP 86076-100, Press Representações e Publicidade telefax (43, 3357-1122, fax: rama)24 Manaus-AM Av. Joaquim Nabuco, 2074, 4j3 2, Centro, CEP 69020 070, Paper Comunicaçãos, teletax (92) 233 1892/231 1938 Porto Alegre-RS - Av Carlos Gomes, 1155, sl. 702, Petrópolis, CEP 90480-004, tel., (51) 3327-2850, fax; (51) 3227. 2855 Recife-PE - R Ernesto de Paula Santos, 187, sl. 1201, Boa Viagem, CEP 51021 330, MultiRevistas Publicidade Ltda , telerax. (81) 3327-1597 Ribeirão Preto-SP -- Rilloão Penteado, 190, CEP 14025-015, fetermidia Pepres, e Publi SiC Ltda., tel., 16, 635-9630, telefax: (16) 635-9233 Rio de Janeiro-RJ - Prava de Botalogo, 501, 1º andar, Botalogo, Centro Empresarias Mourisco, CEP 22250-040, telefax: (21) 2513-2343 Salvador-BA -- Av Tancredo Neves, 805, st. 402, Ed.Espaço Empresariar, Pituba, CEP 41820 021, AGMN Tonsultoria Public e Representação Etca., telefax: (71) 341-4992 4996 1765 Vitona-ES - Az Rio Branco, 304, 2º andar, roja 42, Santa Lúcia, CEP 29055-916, Dullârte Propagar da e Marketing atoal, telefax (27) 3325-3329.

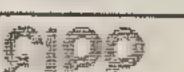
PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL Veja: Les Veja São Paulo, Veja Rio, Vejas Regionais Negócios: Exame, Você S'A Jovem: Almanaque Abril, Disney, Guia do Estudante, Pica-Pati, Recreio, Simpsons, Spawn, V. ton, Capricho, Playdoy Estilo: Claudia, Elle, Estro de Vida, Marrequim, Marrequim Nova, "Loua Turismo e Tecnología: Aventigas na Historia, Guia Quatro Rodas, info, Mundo Estranno National Geographic, Placar, Quatro Rodas, Revista das Religiões, Superinte essante, Tragem e Turismo, Vip Casa e Bem-Estar: Arquitetura e Construção, Boa Forma, Bons Fillidos, Casa Claudia, Claudia Continha Salpet. Vida Simples Alto Consumo: Ana Maria, Contigol, Faça e Venda, Minha Novella, Titili, Viva Mars' Fundação Victor Civita: Neva Escola

RECREIO (ISSN 1517-7467), and 5, nº 222, e uma publicação se tiana da Editora Abril S.A. Assinatura: Sua satisfação e a sua garantia. Você pode interromper a assinatura a qualquer momento, sem sor el nentium ônus. Mediante sua sosotação você tora oute to a devolução de valor. correspondente sos exemplares a receiver, devidamente comprodide acordo com o moixe oficial apar caval. Edições anteriores: Venda exclusiva em bancas, pero meco da um me edição em banca. Solicite ao seu prima eiro Distribuida em todo o país pela Dinac S.A. Distribuida Nacional de Pacificações, São Pauso. RECREIO não admite publicidade redacionas. Codiço D. IAP - 12788/1. Serviço ao Assinante: Grande São Paulo: 5087-2112, Demais localidades: 0800-704-2112.

www.abrilsac.com Para assinar: Grande São Paulo: 3347-2121, Demais localidades: 0800-701-2828

Av. Nações Unidas, 7221 - 6 andar, CEP 05425-902 - Pinheiros - São Paulo - SP







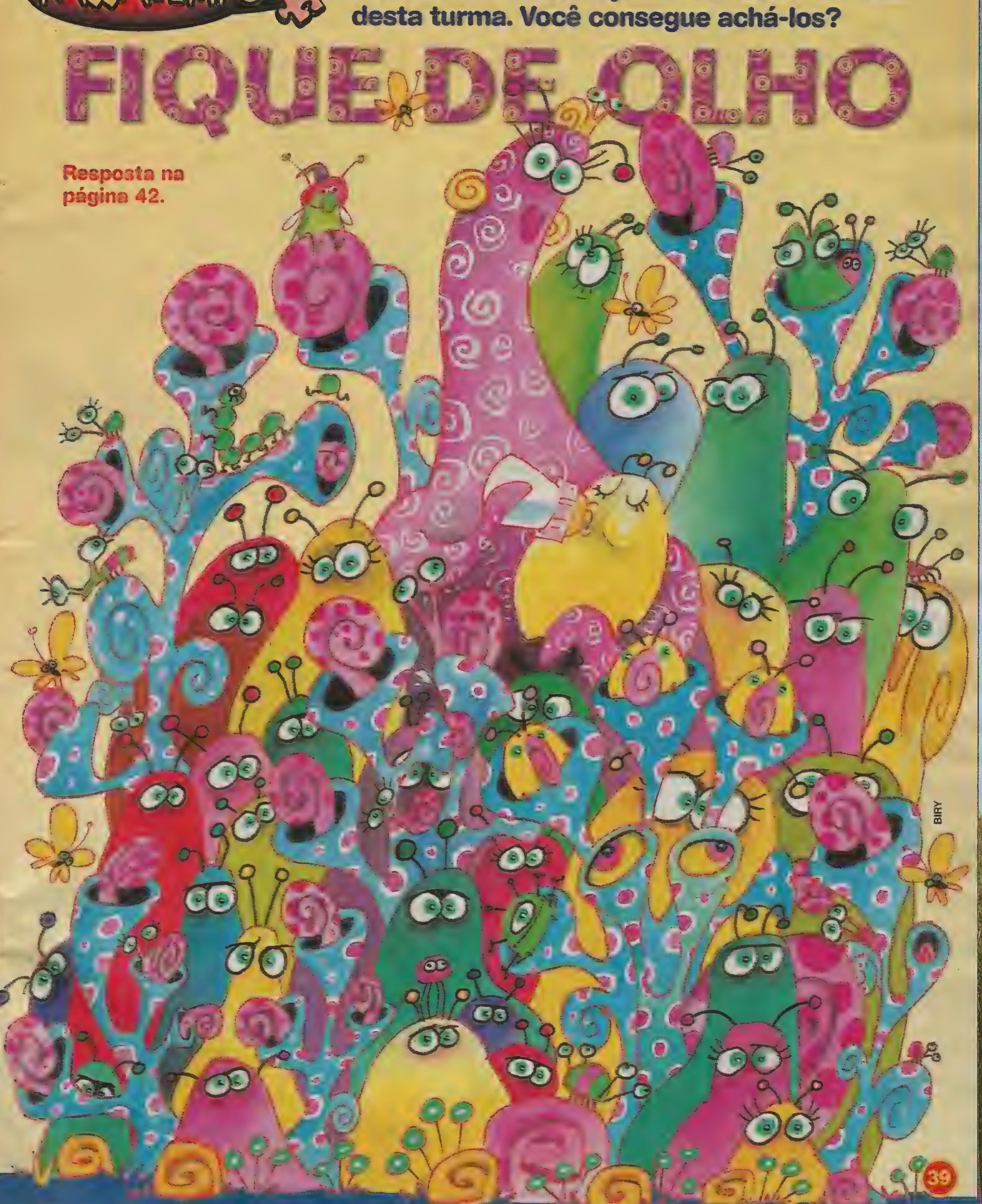
Presidente do Conselho de Administração: Roberto Civita

Presidente Executivo: Maurizio Mauro

Vice-Presidentes: Deborah Wright, Emilio Carazza, José Wilson Armani Pasahoal, Valter Pasquini.



Existem oito caramujos escondidos no meio desta turma. Você consegue achá-los?



## GONERS (6)

## ESCREVA PARA A GENTE:

## Revista RECREIO

Av. das Nações
Unidas, 7221

8º andar
São Paulo SP
CEP 05425-902

E-mail: recreio.abril@ atleitor.com.br

Olá! Sugiro uma coleção de pedras para escavar dinos.

IGOR FERNANDO DA SILVA BELO HORIZONTE - MG

M Caroline Marcelino Camilo, de 11 anos, adora a turina do Scooby. Oi, turma! Estou aprendendo muito com a revista. Leio todas as matérias, acho os bonecos bem legais. A cada edição, tenho boas surpresas e adoro as brincadeiras.

AMANDA SILVA SAMPAIO RIO DE JANEIRO – RJ

A Beatriz Prass

coleciona a RECREIO

e o Cade? e o seu

passatempo favorito

Compac Pomes.

Colling of College of College

Queria que vocês falassem um pouco sobre Van Gogh.

FELIPE GABRIEL DA SILVA MIRANDÓPOLIS - SP

O Pedro Henrique adorou as materias sobre o Sedna e o nome dos planetas

CLUPING BRIDE - NO









A minha seção favorita é a de testes, por isso gostaria que colocassem mais deles a cada edição.
Sugiro também quadrinhos do Garfield e dicas para Playstation 1.

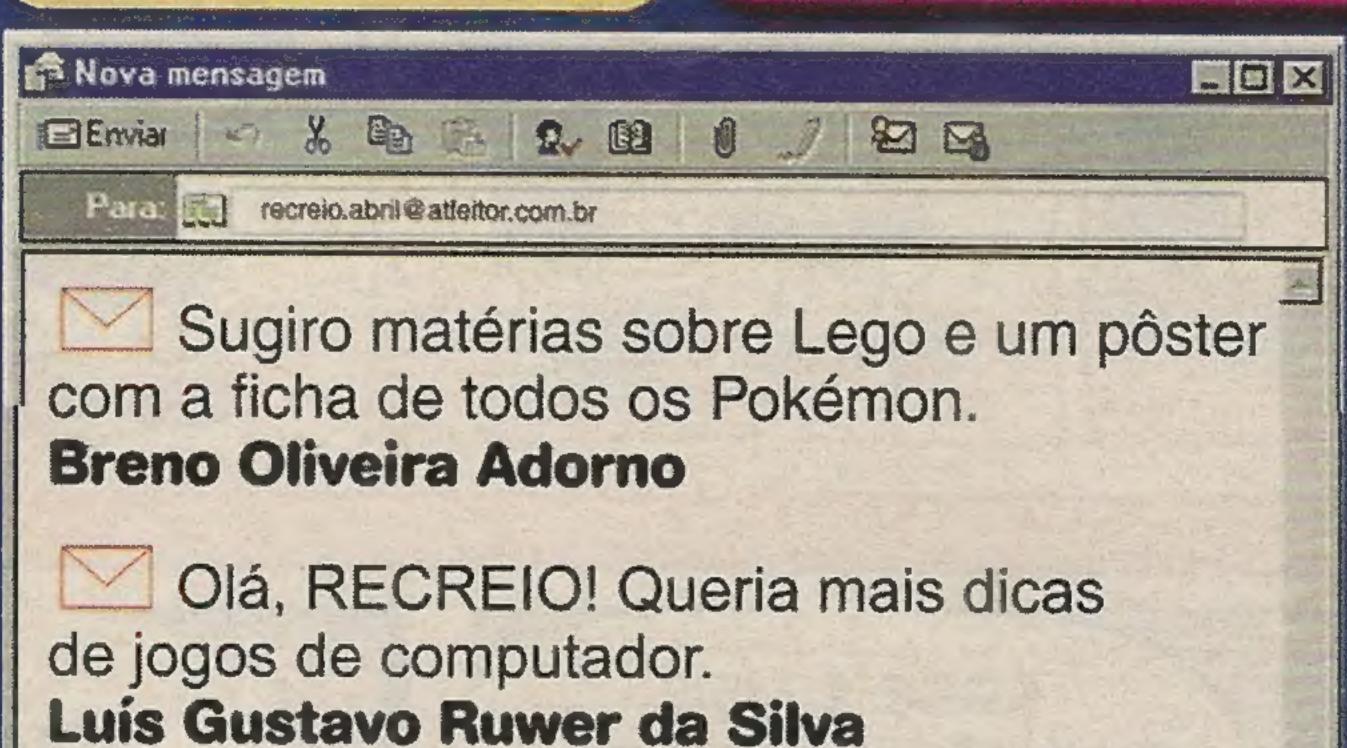
RAMON DE ARAÚJO, 12 ANOS ARTUR NOGUEIRA - SP

O Breno de Freitas
Kechichian sugere
mais dicas para
Playstation 1.

GOIÂNIA - GO

Gostaria que vocês falassem sobre pinturas rupestres.

ELISEU F. T. MORENO
BARUERI - SP



Oi, turma! Publiquem mais quadrinhos do Dexter, *Para Brincar* e *Fique de Olho*.

Matheus Andrade Fogato, 8 anos

A Carolyn Tomé dos Santos desenhou um vôo pra lá de superpoderoso.

Olá, pessoal da RECREIO! Gostaria que vocês fizessem uma matéria sobre arqueologia, porque eu quero ser arqueólogo ou detetive.

KLIVER ELIAS ALVES BRAGA MANAUS - AM

A Ananda König, de 13 anos, pede textos de

SÃO ROQUE - SP

Sonic e Harry Potter.

Oi, turma! Estou curtindo muito o CIRCOMIX e quero sugerir uma matéria. Vocês poderiam dar sugestões bem simples de como mudar o visual de um quarto.

SÃO PAULO - SP







Animatiras

1. 2. 2. 3.

Gamso

E!EA UMA NUVEM QUE SE PARECE COM UM OSSO! OUTRA SE PARECE COM O ...



© Editora Abril S.A.









Editora Abril S.A.





© 2002 United Features Synd /Interc. Press

### SOLUÇÃO DOS PASSATEMPOS

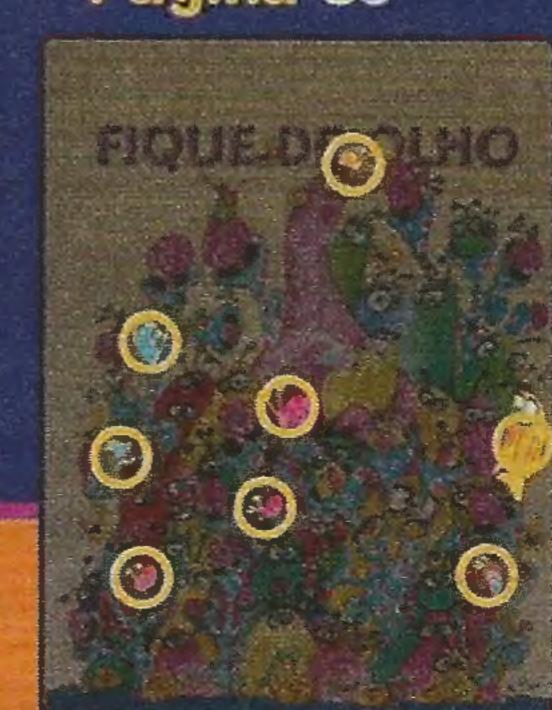
Páginas 22 e 23



Página 37

- Grog
- Kronk
- Tongo
- Cabuka
- E Drigo
- F ) Zukaa

Página 39



dunte A com B e desculora por que ir e voltar vai virar mania.

di



At monfighte pegod of gollera Agora você encontra dentro das embalagens de Sucrilhos um super bumerangue. São 7 cores para você colecionar e montar do jeito que quiser.\*







Animatiras

1. 2. 2. 3.

Gamso

UMA NUVEM QUE
SE PARECE COM
UM OSSO!
COM OIII



© Editora Abril S.A.









© Editora Abril S.A.





© 2002 United Features Synd /Interc. Press

### SOLUÇÃO DOS PASSATEMPOS

Páginas 22 e 23



Página 37

- A) Grog
- B | Kronk
- C > Tongo
- D D Cabuka
- E Drigo
- F ) Zukaa

Página 39

